



fr LEXIQUE MULTILINGUE DE LA MOBILITÉ ÉTUDIANTE

ca LÈXIC MULTILINGÜE DE LA MOBILITAT D'ESTUDIANTS

es LÉXICO MULTILINGÜE DEL ÀMBITO DE LA MOVILIDAD DE ESTUDIANTES

es LÉXICO MULTILINGÜE DE LA MOVILIDAD ESTUDIANTIL [AR]

gl LÉXICO MULTILINGÜE DA MOBILIDADE ESTUDANTIL

it LESSICO MULTILINGUE DELLA MOBILITÀ STUDENTESCA

pt LÉXICO MULTILINGUE DA MOBILIDADE ESTUDANTIL

pt LÉXICO MULTILÍNGUE DA MOBILIDADE ACADÊMICA DE ESTUDANTES [BR]

ro LEXIC MULTILINGV PENTRU MOBILITATEA STUDENȚILOR

en A MULTILINGUAL GLOSSARY OF STUDENT MOBILITY

fr LEXIQUE MULTILINGUE DE LA MOBILITÉ ÉTUDIANTE

ca LÈXICMULTILINGÜE DE LA MOBILITAT D'ESTUDIANTS

es LÉXICO MULTILINGÜE DEL ÁMBITO
DE LA MOVILIDAD DE ESTUDIANTES

es LÉXICO MULTILINGÜE
DE LA MOVILIDAD ESTUDIANTIL[AR]

gl LÉXICO MULTILINGÜE DA MOBILIDADE ESTUDANTIL

it LESSICOMULTILINGUE DELLA MOBILITÀ STUDENTESCA

pt LÉXICO MULTILINGUE DA MOBILIDADE ESTUDANTIL

pt LÉXICO MULTILÍNGUE
DA MOBILIDADE ACADÊMICA DE ESTUDANTES[BR]

ro LEXICMULTILINGV PENTRU
MOBILITATEA STUDENȚILOR

en AMULTILINGUAL GLOSSARY OF STUDENT MOBILITY



Milano 2023

© 2023 **EDUCatt** - Ente per il Diritto allo Studio Universitario dell'Università Cattolica
Largo Gemelli 1, 20123 Milano - tel. 02.7234.22.35 - fax 02.80.53.215
e-mail: editoriale.dsu@educatt.it (produzione); librario.dsu@educatt.it (distribuzione)
web: www.educatt.it/libri
ISBN: 979-12-5535-167-2

Copertina: progetto grafico Studio Editoriale EDUCatt.

Liste des collaborateurs et collaboratrices

COORDINATION DU PROJET

Rosa Maria Fréjaville, Raphaèle Dumont et Andreia Silva-Mallet (Université Jean Monnet, Saint-Étienne)

PREPARATION DU MANUSCRIT

Rosa Maria Fréjaville, Raphaèle Dumont et Pedro Guedes de Oliveira (Université Jean Monnet, Saint-Étienne)

CONCEPTION GRAPHIQUE

Pedro Guedes de Oliveira (Université Jean Monnet, Saint-Étienne)

RECHERCHE TERMINOLOGIQUE

Français

Rosa Maria Fréjaville (Université Jean Monnet, Saint-Étienne)

Raphaèle Dumont (Université Jean Monnet, Saint-Étienne)

Andreia Silva-Mallet (Université Jean Monnet, Saint-Étienne)

Catalan

Sílvia Llovera (Universitat Politècnica de Catalunya)

Àngels Egea (Universitat de Barcelona)

Espagnol

Goedele De Sterck (Universidad de Salamanca)

Espagnol d'Argentine

Estela Servente (Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires)

Galicien

Manuel C. Núñez Singala (Universidad de Santiago de Compostela)

Xusto A. Rodríguez Río (Servizo de Normalización Lingüística, Universidade de Santiago de Compostela)

Italien

Maria Teresa Zanola (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano)

Maria Vittoria Lopresti (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano)

Klara Dankova (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano)

Portugais

Manuel Célio Conceição (Universidade do Algarve)

Portugais du Brésil

Sandra Loguércio (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)

Maria da Graça Krieger (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)

Roumain

Corina Cilianu-Lascu (Académie d'Études Économiques de Bucarest)

Anglais

Anne Bécharde-Léauté (Université Jean Monnet, Saint-Étienne)

Remerciements

Nous remercions tous ceux qui ont collaboré, de près ou de loin, à l'élaboration de ce lexique.

Table des matières

Introduction	7
Vocabulaire.....	11
Index général	63

Introduction

GENÈSE DU PROJET

La question de la mobilité étudiante et professionnelle est au cœur des enjeux et des objectifs de la construction de l'Espace Européen de l'Enseignement Supérieur (EEES), l'univers par excellence de la diversité linguistique et culturelle. Dans ce contexte, la mobilité étudiante est l'un des outils essentiels à la réussite du multilinguisme à l'échelle internationale. Or, la construction d'un discours interculturel passe nécessairement par la prise en compte des spécificités culturelles et sociales des différents pays.

Le projet de création d'un lexique multilingue de la mobilité étudiante est né du constat suivant : au contact des étudiants en mobilité Erasmus depuis plusieurs années, nous avons pris la mesure des obstacles de communication auxquels ces étudiants sont confrontés avant, pendant et après leur période de mobilité ; ils doivent en effet, à cette occasion, effectuer un certain nombre de démarches dans une langue qui n'est pas la leur.

La première étape de notre projet a consisté en la sélection et l'analyse d'un corpus de textes issus des services des Relations Internationales de plusieurs universités européennes. C'est alors que nous avons constaté la carence en langues de ces guides destinés aux étudiants en mobilité : le plus souvent, en effet, ces documents se sont avérés être unilingues et plus rarement bilingues. L'anglais est, dans l'immense majorité des cas, la seule langue véhiculaire de ces guides.

Partant de ce constat, l'idée de mener à bien un travail destiné à fournir aux étudiants un outil permettant la préparation et le bon déroulement de leur séjour en mobilité est devenu une évidence au sein de notre groupe de travail.

Au-delà de ce premier défi, ce projet devait nous conduire à donner une plus grande visibilité au programme de l'EEES en favorisant le plurilinguisme, le multiculturalisme et l'interculturalité.

ENJEUX

Ce lexique se propose d'harmoniser les terminologies de la mobilité afin de permettre aux étudiants d'acquérir un vocabulaire qui leur permettra de réussir leurs démarches et de mieux s'intégrer dans leur pays d'accueil. La fabrication de cet outil terminologique, fidèle aux engagements du réseau REALITER vis à vis de la diffusion et de la visibilité des langues européennes, est également un moyen de rendre le multilinguisme plus effectif en Europe.

ÉCUEILS

Nous avons rencontré un certain nombre d'obstacles dans l'élaboration de cet outil, en raison, en particulier de la spécificité de certains discours : c'est ainsi qu'un certain nombre de termes propres au système universitaire français ont été écartés de notre lexique par souci d'harmonisation (c'est le cas, par exemple, du terme « composante »). Ceux-ci seront toutefois repris dans un autre ouvrage qui feront l'objet d'une publication à part.

Par ailleurs, la diversité de genres discursifs nous a amené à nous interroger sur les limites d'une action de normalisation qui subit deux types de contraintes :

- La variabilité terminologique (interne, externe, nationale et internationale)
- Celles liées à l'imbrication des domaines pédagogiques et administratifs qui découle directement des différents modèles universitaires

Précisons que le propos de ce lexique n'est pas de proposer les équivalents des termes existants dans toutes les universités concernées par les langues du réseau mais bien de faciliter l'intercompréhension et l'intégration d'un étudiant en mobilité. Nous souhaitons bien évidemment harmoniser au mieux la liste des équivalents mais nous ne pouvons pas uniformiser des systèmes qui possèdent chacun leurs spécificités. Il sera ainsi possible, dans certaines entrées, que toutes les langues n'aient pas d'équivalent.

MÉTHODOLOGIE ET RÉSULTATS

Nous avons tout d'abord procédé à la sélection des termes en fonction des trois étapes essentielles du processus Erasmus : avant, pendant et après la période de mobilité.

Cette sélection a ensuite été précisée au fur et à mesure de l'avancée du projet. Nous avons pu la tester grâce à des expériences menées sur le terrain dans plusieurs universités auprès de différents groupes d'étudiants que nous avons mis en situation en leur proposant de nous suggérer les termes qui leur paraissaient les plus utiles à la préparation et à la réalisation de leur mobilité.

Nous avons ensuite procédé à la structuration et à l'épuration du lexique : nous avons envisagé uniquement le parcours académique des étudiants et avons choisi d'éliminer les termes liés à la vie quotidienne qui mériteraient un lexique à part.

Les différents termes retenus ont ensuite été recensés puis consignés dans un tableau qui allait servir de base à nos collègues lors de la recherche des équivalents dans les autres langues du réseau REALITER. Soulignons que la liste des termes a été faite en français et que nous avons proposé, pour chacun d'entre eux, une définition, également en français, la plus explicite possible afin de faciliter le travail de nos collaborateurs.

Nous avons ensuite transmis ce document à notre collègue angliciste qui a travaillé à la recherche d'équivalents de ces termes en langue anglaise. Ses remarques précieuses nous ont permis d'affûter encore notre sélection et de l'amender de termes nouveaux. Dans le cas de l'anglais, notre collègue a choisi de faire apparaître les marques GB et US lorsque cela était nécessaire.

À la suite de ce « remodelage » de l'ensemble du lexique, nous avons transmis ce document de travail aux collaborateurs qui avaient proposé de se charger de la recherche des équivalents dans leurs langues respectives.

PRÉSENTATION DES DONNÉES

Le *Lexique Multilingue de la Mobilité Étudiante* compte 120 termes. Il est organisé de la façon suivante : une entrée en français (*fr*), suivie des éventuels synonymes et d'une définition, également en français. Apparaissent ensuite les équivalents dans les six autres langues du réseau : catalan (*ca*), espagnol (*es*), galicien (*gl*), italien (*it*), portugais (*pt*) et roumain (*ro*). Dans le cas de l'espagnol et du portugais figurent les marques topolectales de l'espagnol d'Argentine [AR] et du portugais du Brésil [BR]. Nous avons également choisi de faire apparaître les équivalents en anglais (*en*) à la fin de chaque article. Enfin, chaque équivalent est accompagné de ses éventuels synonymes et, excepté pour l'anglais, de la marque grammaticale qui lui correspond.

Nous présentons ci-dessous un exemple de l'un des articles figurant dans le lexique :

***fr* accord bilatéral (n.m.)**

accord de coopération bilatérale (n.m.)

convention bilatérale (n.f.)

Document actant la coopération entre deux établissements d'enseignement supérieur et permettant, entre autres, l'échange d'étudiants. Ces accords concernent des programmes de mobilité hors Erasmus et hors Europe.

<i>ca</i>	acord bilateral conveni bilateral
<i>es</i>	acuerdo bilateral convenio bilateral acuerdo bilateral [AR]
<i>gl</i>	acordo bilateral (s.m.) contrato bilateral (s.m.)
<i>it</i>	accordo bilaterale
<i>pt</i>	acordo bilateral acordo bilateral [BR]
<i>ro</i>	acord bilateral (s.n.)
<i>en</i>	bilateral agreement

Notons que nous avons choisi de ne faire apparaître dans le lexique que les équivalents masculins des termes afin de rendre plus fluide la lecture de ce document. Ainsi, par exemple, ne figure dans le lexique final que le terme *coordinateur* (sans son féminin *coordinatrice*) et ce, pour toutes les langues.

Enfin, pour faciliter la consultation de ce lexique, nous avons fait figurer, à la toute fin de l'ouvrage, un index général listant tous les termes et équivalents dans chacune des langues. Les usagers pourront ainsi aller chercher directement, dans la langue choisie, le terme dont ils souhaitent connaître l'équivalent.

Vocabulaire

1. *fr* accord bilatéral (n.m.)

accord de coopération bilatérale (n.m.)
convention bilatérale (n.f.)

Document actant la coopération entre deux établissements d'enseignement supérieur et permettant, entre autres, l'échange d'étudiants. Ces accords concernent des programmes de mobilité hors Erasmus et hors Europe.

<i>ca</i>	acord bilateral (n.m.) conveni bilateral (n.m.)
<i>es</i>	acuerdo bilateral (n.m.) convenio bilateral (n.m.) acuerdo bilateral [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	acordo bilateral (n.m.) contrato bilateral (n.m.)
<i>it</i>	accordo bilaterale (s.m.)
<i>pt</i>	acordo bilateral (s.m.) acordo bilateral [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	acord bilateral (s.n)
<i>en</i>	bilateral agreement

2. *fr* admis (adj.)

Désignation qui permet d'identifier l'étudiant qui a validé son semestre et son année universitaire

<i>ca</i>	aprovat (adj.)
<i>es</i>	aprobado (adj.) aprobado [AR] (adj.)
<i>gl</i>	admitido (n.)
<i>it</i>	candidato ammesso (s.m.) ammesso (s.m. e agg.)
<i>pt</i>	aprovado (adj.) aprovado [BR] (adj.)
<i>ro</i>	candidat admis (s.m.)
<i>en</i>	successful candidate

3. *fr* amphithéâtre (n.m.)

Au sein d'un établissement d'enseignement supérieur, type de salle de cours disposée en gradins.

<i>ca</i>	anfiteatre (n.m.)
<i>es</i>	anfiteatro (n.m.) anfiteatro [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	anfiteatro (n.m.)
<i>it</i>	aula magna (s.f.)
<i>pt</i>	anfiteatro (s.m.) auditório [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	anfiteatru (s.n.)
<i>en</i>	lecture theatre arena [US]

4. *fr* année d'études (n.f.)

Échelon d'un cycle d'études composé d'unités d'enseignement comptant au total 60 crédits.

<i>ca</i>	any d'estudis (n.m.)
<i>es</i>	curso (n.m.) año escolar [AR] (n.m.) grado [AR] (n.m.) nivel [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	ano de estudos (n.m.) curso (n.m.)
<i>it</i>	anno (s.m.) anno di corso (s.m.)
<i>pt</i>	ano (s.m.) ano de escolaridade [BR] (s.m.) grau [BR] (s.m.) nível [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	an de studiu (s.m.)
<i>en</i>	year of schooling grade year level

5. *fr* année universitaire (n.f.)

Période comprise entre la rentrée universitaire et la fin de la période d'évaluation finale.

<i>ca</i>	any academic (n.m.)
	curs academic (n.m.)
<i>es</i>	año académico (n.m.)
	curso académico (n.m.)
	año académico [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	ano académico (n.m.)
<i>it</i>	anno accademico (s.m.)
<i>pt</i>	ano académico (s.m.)
	ano académico [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	an universitar (s.m.)
<i>en</i>	academic year

6. *fr* **assiduité (n.f.)**

Présence régulière des étudiants en cours.

<i>ca</i>	assistència (n.f.)
<i>es</i>	asistencia (n.f.)
	asistencia regular [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	asistencia (n.f.)
<i>it</i>	frequenza (s.f.)
<i>pt</i>	assiduidade (s.f.)
	frequência [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	prezență la cursuri (s.f.)
<i>en</i>	attendance

7. *fr* **bibliothèque universitaire (n.f.)**

BU (n.f.)

Espace rattaché à un établissement universitaire où est rassemblée une collection de livres et d'autres supports qui peuvent être empruntés ou consultés sur place et où les usagers (étudiants et personnel universitaire) peuvent travailler individuellement ou en groupe.

<i>ca</i>	biblioteca universitària (n.f.)
<i>es</i>	biblioteca (n.f.)
	biblioteca universitaria (n.f.)
	biblioteca de la facultad (n.f.)
	biblioteca de la universidad [AR] (n.f.)
	biblioteca universitaria [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	biblioteca universitaria (n.f.)

	BU (n.f.)
<i>it</i>	biblioteca (s.f.) biblioteca universitária (s.f.)
<i>pt</i>	biblioteca (s.f.) biblioteca central [BR] (s.f.) biblioteca universitária [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	biblioteca universitară (s.f.) BU (s.f.)
<i>en</i>	university library UL

8. *fr* **bourse d'études (n.f.)**

Soutien financier attribué aux étudiants dans le cadre d'un programme de mobilité Erasmus + ou d'une convention bilatérale.

<i>ca</i>	ajut (n.m.) beca (n.f.)
<i>es</i>	beca (n.f.) beca (de estudios) (n.f.) beca [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	bolsa de estudos (n.f.) bolsa (n.f.)
<i>it</i>	borsa di studio (s.f.)
<i>pt</i>	bolsa de estudos (s.f.) bolsa de estudos [BR] (s.f.) bolsa de mobilidade [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	bursă (s.f.) grant (s.n.)
<i>en</i>	scholarship [GB] grant [US]

9. *fr* **bureau (n.m.)**

Lieu destiné à un enseignant ou à un groupe d'enseignants au sein duquel ces derniers peuvent recevoir un ou des étudiants lors d'un entretien ou tout autre rendez-vous lié à leur suivi académique.

<i>ca</i>	despatx (n.m.)
<i>es</i>	despacho (n.m.) oficina [AR] (n.f.) departamento [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	oficina (n.f.)
<i>it</i>	ufficio (s.m.) studio (s.m.)

<i>pt</i>	gabinete (s.m.) sala [BR] (s.f.) gabinete [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	birou (s.n.)
<i>en</i>	office study

10. *fr* **calendrier universitaire (n.m.)**

Système d'organisation listant les différentes étapes importantes de l'année universitaire.

<i>ca</i>	calendari academic (n.m.)
<i>es</i>	calendario académico (n.m.) año académico [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	calendario académico (n.m.)
<i>it</i>	calendario accademico (s.m.)
<i>pt</i>	calendário escolar (s.m.) calendário acadêmico [BR] (s.m.) calendário escolar [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	calendar universitar (s.n.)
<i>en</i>	academic calendar university calendar

11. *fr* **campus (n.m.)**

Ensemble universitaire regroupant les salles de cours ainsi que les diverses installations d'une université et formant ainsi une unité en soi.

<i>ca</i>	campus (n.m.)
<i>es</i>	campus (n.m.) campus [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	campus (n.m.)
<i>it</i>	campus (s.m.) campus universitario (s.m.)
<i>pt</i>	campus (s.m.) campus [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	campus (s.n.)
<i>en</i>	campus

12. *fr* **candidat à la mobilité (n.m.)**

Étudiant qui souhaite participer à un programme de mobilité d'études.

<i>ca</i>	candidat de mobilitat (n.m.) candidat a una plaça de mobilitat (n.m.)
<i>es</i>	candidato Erasmus (n.m.) candidato (n.m.) candidato a una beca de movilidad [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	candidato á mobilidade (n.m)
<i>it</i>	candidato alla mobilità (s.m.)
<i>pt</i>	candidato a mobilidade (s.m.) candidato à vaga de mobilidade acadêmica [BR] (s.m.) candidato à mobilidade acadêmica [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	candidat pentru o mobilitate (s.m.)
<i>en</i>	student mobility applicant

13. *fr* **carte d'étudiant (n.f.)**

Document officiel délivré à l'étudiant par l'université d'origine suite à son inscription et justifiant de son statut.

<i>ca</i>	carnet d'estudiant (n.m.)
<i>es</i>	carné de estudiante (n.m.) carnet de estudiante (n.m.) libreta estudiantil [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	tarxeta universitaria de identidade (n.f.) TUI (n.f.) tarxeta de identificación universitaria (n.f.)
<i>it</i>	badge universitario (s.m.) tessera universitaria (s.f.)
<i>pt</i>	cartão de estudante (s.m.) cartão de identificação institucional [BR] (s.m.) carteira de identificação estudantil [BR] (s.f.) crachá de identificação estudantil [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	legitimație de student (s.f.)
<i>en</i>	student I.D. card

14. *fr* **centre de langues (n.m.)**

Services rattachés aux universités qui proposent différentes ressources (cours de langues, supports documentaires) permettant de compléter et de conforter l'offre de formation en langues étrangères proposée par les différentes filières.

<i>ca</i>	servei de llengües (n.m.) centre de llengües (n.m.)
<i>es</i>	servicio de idiomas (n.m.) centro de idiomas (n.m.) centro de idiomas [AR] (n.m.)

<i>gl</i>	centro de linguas (n.m.)
<i>it</i>	centro linguistico di Ateneo (s.m.)
	centro linguistico (s.m.)
<i>pt</i>	centro de línguas (s.m.)
	centro de ensino de línguas [BR] (s.m.)
	núcleo de ensino de línguas [BR] (s.m.)
	centro de línguas [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	centru de limbi străine (s.n.)
<i>en</i>	language centre [GB]
	center [US]

15. *fr* **certificat d'assiduité (n.m.)**

attestation d'assiduité (n.f.)

Document attestant de la présence assidue d'un étudiant en cours.

<i>ca</i>	certificat d'assistència (n.m.)
	certificat assistència (n.m.)
<i>es</i>	certificado de asistencia (n.m.)
	certificado de asistencia [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	certificado de asistencia (n.m.)
	certificado de participación (n.m.)
<i>it</i>	certificato di frequenza (s.m.)
	attestato di frequenza (s.m.)
<i>pt</i>	comprovativo de assiduidade (s.m.)
	atestado de frequência [BR] (s.m.)
	certificado de frequência [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	atestat de prezență (s.n.)
	certificat de prezență (s.n.)
<i>en</i>	certification of attendance
	attendance certificate

16. *fr* **certificat final (n.m.)**

attestation de fin de mobilité (n.f.)

Document attestant que l'étudiant est arrivé au terme de sa mobilité d'études. Cette attestation doit être établie au plus tôt quinze jours avant la fin de la période de mobilité et doit être complétée et signée par le responsable de l'établissement d'accueil à l'étranger.

<i>ca</i>	certificat d'estada (n.m.)
<i>es</i>	certificado de estancia (n.m.)
	certificado final [AR] (n.m.)

<i>gl</i>	certificado de fin de estadía (n.m.)
<i>it</i>	attestazione periodo di studio (s.f.)
<i>pt</i>	comprovativo de mobilidade (s.m.) certificado comprovatório de disciplinas cursadas [BR] (s.m.) declaração comprovatória das disciplinas cursadas [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	atestat de finalizare a perioadei de mobilitate (s.n.)
<i>en</i>	end of mobility certificate

17. *fr* **certificat de scolarité (n.m.)**

Récépissé attestant de l'inscription d'un étudiant dans un établissement d'enseignement supérieur.

<i>ca</i>	certificat de matrícula (n.m.)
<i>es</i>	certificado de matrícula (n.m.) certificado de alumno regular [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	certificado de matrícula (n.m.) certificado de matriculación (n.m.)
<i>it</i>	certificato di iscrizione (s.m.)
<i>pt</i>	comprovativo de inscrição (s.m.) atestado de matrícula [BR] (s.m.) comprovante de matrícula [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	adeverință de student (s.f.)
<i>en</i>	university certificate of attendance

18. *fr* **charte Erasmus + (n.f.)**

charte Erasmus + pour l'enseignement supérieur (n.f.)

Cadre général de qualité qui regroupe des activités de coopération européenne qu'un établissement d'enseignement supérieur peut mener dans le cadre du programme Erasmus.

<i>ca</i>	carta Erasmus per a l'educació superior (n.f.)
<i>es</i>	carta Erasmus de Educación Superior (n.f.) carta ECHE (n.f.) carta Erasmus + (n.f.) carta Erasmus de educación superior [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	carta Erasmus para a educación Superior (n.f.) carta Erasmus+ (n.f.) CEES (n.f.)
<i>it</i>	carta Erasmus per l'istruzione superiore (s.f.)
<i>pt</i>	carta Erasmus+ (s.f.)
<i>ro</i>	carta Erasmus+ pentru Învățământ superior (ECHE) (s.f.)
<i>en</i>	Erasmus charter for higher education (ECHE)

19. *fr* **code Erasmus (n.m.)**

Code identifiant les établissements détenteurs d'une charte Erasmus.

<i>ca</i>	codi Erasmus (n.m.)
<i>es</i>	código Erasmus (n.m.) código Erasmus [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	código Erasmus (n.m.)
<i>it</i>	codice Erasmus (s.m.)
<i>pt</i>	código Erasmus (s.m.) código de identificação do participante [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	cod Erasmus (s.n.)
<i>en</i>	Erasmus code

20. *fr* **code pays (n.m.)**

Code identifiant le pays de provenance et d'accueil dans un contexte de mobilité Erasmus.

<i>ca</i>	codi de país (n.m.)
<i>es</i>	código de país (n.m.) código del país [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	código de país (n.m.)
<i>it</i>	codice paese (s.m.)
<i>pt</i>	código do país (s.m.) código de identificação do país [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	cod de țară (s.n.)
<i>en</i>	country code

21. *fr* **contact administratif (n.m.)**

Personne de référence chargée de suivre les activités liées à la mobilité.

<i>ca</i>	responsable administratiu (n.m.)
<i>es</i>	persona de contacto (n.f.) contacto administrativo [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	negociado de mobilidade (n.m.)
<i>it</i>	contatto amministrativo (s.m.)
<i>pt</i>	contacto administrativo (s.m.) diretoria de relações internacionais [BR] (s.f.) secretaria de relações internacionais [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	responsabil administrativ (s.m.)
<i>en</i>	administrative contact

22. *fr* contrat Erasmus + (n.m.)

contrat d'études (n.m.)
contrat de mobilité (n.m)

Document signé par l'étudiant en mobilité ainsi que par les responsables de la mobilité dans l'université d'origine et l'université d'accueil et comportant les disciplines que l'étudiant s'engage à suivre au sein au cours de sa mobilité.

<i>ca</i>	contracte Erasmus + (n.m.) conveni Erasmus + (n.m.) acord d'estudis (n.m.) conveni d'estudis (n.m.) acord de mobilitat (n.m.)
<i>es</i>	contrato de estudios (n.m.) acuerdo de estudios (n.m.) contrato de estudios de Erasmus [AR] (n.m.) contrato de estudios [AR] (n.m.) contrato de subvención de movilidad para estudiantes [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	acordo de estudos (n.m.) acordo de mobilidade (n.m.)
<i>it</i>	contratto Erasmus + (s.m.) contratto formativo (s.m.) accordo di mobilità (s.m.)
<i>pt</i>	contrato Erasmus+ (s.m.) contrato de estudos (s.m.) learning agreement (s.m.) LA (s.m.) acordo de mobilidade (s.m.) contrato Erasmus+ [BR] (s.m.) contrato de estudos [BR] (s.m.) contrato de mobilidade [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	contract Erasmus + (s.n.) contract de studii (s.n.) contract de mobilitate (s.n.)
<i>en</i>	learning agreement mobility agreement

23. *fr* contrat tripartite (n.m.)

Accord validé par la signature de l'étudiant en mobilité ainsi que par celle des responsables de la mobilité dans l'université d'origine et dans l'université d'accueil.

ca conveni tripartit (n.m.)

<i>es</i>	acuerdo tripartito (n.m.) contrato tripartito [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	acordo tripartito de mobilidade (n.m.)
<i>it</i>	accordo trilaterale (s.m.)
<i>pt</i>	acordo tripartido (s.m.) acordo tripartite [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	contract tripartit (s.n.)
<i>en</i>	tripartite contract

24. *fr* **contrôle continu (n.m.)**

Modalité d'évaluation des étudiants à partir de différents travaux réalisés au cours d'un semestre.

<i>ca</i>	avaluació contínua (n.f.) avaluació continuada (n.f.)
<i>es</i>	evaluación continua (n.f.) evaluación continua [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	avaliación continua (n.f.)
<i>it</i>	valutazione continua (s.f.)
<i>pt</i>	avaliação contínua (s.f.) avaliação continua [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	evaluare continuă (s.f.)
<i>en</i>	continuous assessment ongoing assessment [US]

25. *fr* **convocation aux examens (n.f.)**

Avis destiné aux étudiants concernant le déroulement des épreuves écrites ou orales et faisant mention de la date, de l'heure et du lieu de chaque épreuve.

<i>ca</i>	convocatòria d'exàmens (n.f.)
<i>es</i>	convocatoria (n.f.) convocatoria de examen (n.f.) convocatoria para exámenes [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	convocatoria de exames (n.f.)
<i>it</i>	appello d'esame (s.m.) appello (s.m.)
<i>pt</i>	calendário de exames (s.m.) convocação para provas [BR] (s.f.) calendário de provas [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	convocare la examene (s.f.)
<i>en</i>	invitation to the tests

26. fr coordonnateur de l'échange (n.m.)

vice-président relations internationales (n.m.)

Personne en charge des accords de coopération et de leur mise en œuvre, de la coordination des échanges d'étudiants, de la mobilité des enseignants-chercheurs et de la diffusion d'informations en matière de coopération internationale.

<i>ca</i>	coordinador d'intercanvi (n.m.) vicerector de relacions internacionals (n.m.)
<i>es</i>	coordinador institucional (n.m.) vicerrector de relaciones internacionales (n.m.) coordinador institucional [AR] (n.m.) vicepresidente de relaciones internacionales [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	coordinador institucional (n.m.)
<i>it</i>	coordinatore dello scambio (s.m.) referente per le relazioni internazionali (s.m.)
<i>pt</i>	coordenador de mobilidade (s.m.) coordenador institucional [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	coordonator al programului de mobilitate (s.m.) prorector responsabil cu relațiile internaționale (s.m.)
<i>en</i>	institutional coordinator [GB] vice president for international relations vice president in charge of international relations delegated vice-president international relations

27. fr cours (n.m.)

Séance d'enseignement correspondant à une plage horaire sur l'emploi du temps d'un étudiant.

<i>ca</i>	clase (n.f.) sessió (n.f.)
<i>es</i>	clase (n.f.) sesión (n.f.) curso[AR] (n.m.)
<i>gl</i>	clase (n.f.) sesión (n.f.)
<i>it</i>	lezione (s.f.)
<i>pt</i>	aula (s.f.) aula [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	curs (s.n.)
<i>en</i>	class

28. fr cours de rattrapage (n.m.)

Cours récupéré par un enseignant n'ayant pas pu assurer cet enseignement sur son créneau habituel.

<i>ca</i>	sessió de recuperació (n.f.)
<i>es</i>	clase de recuperación (n.f.) sesión de recuperación (n.f.) clase recuperatoria [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	clases de recuperación (n.f.) sesións de recuperación (n.f.)
<i>it</i>	lezioni di recupero (s.f.)
<i>pt</i>	aulas de recuperação (s.m.) reposição de aulas [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	curs de recuperare (s.n.)
<i>en</i>	make-up class [GB] make-up course [GB] remedial class [US] remedial course [US]

29. *fr* **cours de travaux dirigés (n.m.)**

TD (n.m.)

Type d'enseignement (théorico-pratique) qui permet l'interaction entre un groupe d'étudiants et l'enseignant.

<i>ca</i>	seminari (n.m.)
<i>es</i>	clase teórico-práctica (n.f.) trabajo dirigido [AR] (n.m.) tutoría [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	clase interactiva (n.f.) sesión interactiva (n.f.)
<i>it</i>	esercitazione (s.f.)
<i>pt</i>	aula teórico-prática (s.f.) estudo dirigido [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	seminar (s.n.)
<i>en</i>	tutorials

30. *fr* **cours de travaux pratiques (n.m.)**

TP (n.m.)

Type d'enseignement fondé sur l'apprentissage pratique qui sert, dans les disciplines scientifiques, à illustrer et à mettre en pratique par l'observation, la mesure ou la réalisation d'expériences, les notions théoriques acquises.

<i>ca</i>	pràctiques (n.f.)
<i>es</i>	pràcticas (n.f.)
	trabajo pràctico [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	clase pràctica (n.f.)
	sesión pràctica (n.f.)
	classe de laborat3rio (n.f.)
<i>it</i>	laboratorio (s.m.)
	esercitazione (s.f.)
<i>pt</i>	aula pràtica (s.f.)
	pràtica [BR] (s.f.)
	aulas pràticas [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	lucrãri practice (s.f.)
<i>en</i>	practical work
	lab work (sciences)

31. *fr* **cours magistral (n.m.)**

CM (n.m.)

Modèle d'enseignement dans lequel des contenus th3oriques sont pr3sent3s par le professeur à une classe et qui exige peu d'interaction de la part des 3tudiants.

<i>ca</i>	classe magistral (n.f.)
<i>es</i>	clase magistral (n.f.)
	sesión magistral (n.f.)
	conferencia [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	clase maxistral (n.f.)
<i>it</i>	lezione frontale (s.f.)
	lezione (s.f.)
<i>pt</i>	aula te3rica (s.f.)
	aula magistral [BR] (s.f.)
	aula expositiva [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	curs magistral (s.n.)
<i>en</i>	lecture

32. *fr* **cours optionnel (n.m.)**

option (n.f.)

Cours que l'3tudiant doit choisir parmi une liste de disciplines dans un champ d'3tudes donn3 et qui lui permet d'acqu3rir un certain degr3 de sp3cialit3.

<i>ca</i>	assignatura optativa (n.f.)
<i>es</i>	asignatura optativa (n.f.)

	optativa (n.f.)
	materia opcional [AR] (n.f.)
	optativo [AR] (adj.)
<i>gl</i>	materia optativa (n.f.)
	optativa (n.f.)
<i>it</i>	insegnamento a scelta (s.m.)
	corso opzionale (s.m.)
<i>pt</i>	unidade curricular optativa (s.f.)
	optativa (s.f.)
	disciplina eletiva ou optativa [BR] (s.f.)
	disciplina alternativa [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	curs opțional (s.n.)
	disciplină opțională (s.f.)
<i>en</i>	minor subject
	major subject / minor subject

33. *fr* critères d'évaluation (n.m.)

Ensemble des éléments permettant d'évaluer les connaissances et les savoir-faire acquis par un étudiant.

<i>ca</i>	criteris d'avaluació (n.m.)
<i>es</i>	criterios de evaluación (n.m.)
	criterios de evaluación [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	criterios de avaliación (n.m.)
<i>it</i>	criteri di valutazione (s.m.)
<i>pt</i>	critérios de avaliação (s.m.)
	critérios de avaliação [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	criterii de evaluare (s.n.)
<i>en</i>	assessment criteria

34. *fr* cursus (n.m.)

Cycle d'études universitaire aboutissant à une remise de diplôme.

<i>ca</i>	cicle (n.m.)
<i>es</i>	titulación (n.f.)
	curso [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	ciclo de estudos (n.m.)
<i>it</i>	corso di studio (s.m.)
<i>pt</i>	curso (s.m.)
	currículo (s.m.)
	curso [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	ciclu de studii universitare (s.n.)
<i>en</i>	course curriculum

35. *fr* **cycle universitaire (n.m.)**

Programme d'études supérieures réparti sur un certain nombre d'années qui, selon le processus de Bologne destiné à faciliter les mobilités d'étude des étudiants, fixe trois cycles universitaires : trois ans pour l'obtention du premier cycle, deux ans pour le deuxième et une durée variable pour le troisième cycle.

<i>ca</i>	cicle (n.m.)
<i>es</i>	ciclo (n.m.) ciclo de estudios (n.m.) ciclo académico (n.m.) ciclo universitario [AR] (n.m.) ciclo lectivo [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	ciclo universitario (n.m.) ciclo (n.m.)
<i>it</i>	ciclo (s.m.) ciclo di studio (s.m.)
<i>pt</i>	ciclo (s.m.) formação universitária [BR] (s.f.) ensino superior [BR] (s.m.) nível de ensino superior [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	ciclu universitar (s.n.)
<i>en</i>	cycle study cycle

36. *fr* **date de début de mobilité d'études (n.f.)**

Premier jour de présence obligatoire de l'étudiant en mobilité dans l'organisme d'accueil.

<i>ca</i>	data d'inici dels estudis de mobilitat (n.f.)
<i>es</i>	fecha de inicio de la movilidad (n.f.) fecha de inicio de la estancia (n.f.) fecha de inicio del año lectivo [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	data de comezo do período de mobilidade (n.f.)
<i>it</i>	data di inizio del periodo di mobilità (s.f.)
<i>pt</i>	data de início do período de mobilidade (s.f.) data de início da mobilidade académica [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	dată de începere a mobilității de studii (s.f.)
<i>en</i>	start date of the study period

37. *fr* **date de fin de la période de mobilité d'études (n.f.)**

Dernier jour de présence obligatoire de l'étudiant dans l'établissement d'accueil.

<i>ca</i>	data d'acabament dels estudis de mobilitat (n.f.)
<i>es</i>	fecha de finalización de la movilidad (n.f.) fecha de finalización de la estancia (n.f.) fecha de finalización del año lectivo [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	data de remate do período de mobilidade (n.f.)
<i>it</i>	data di fine del periodo di mobilità (s.f.)
<i>pt</i>	data de fim do período de mobilidade (s.f.)
<i>ro</i>	data de término da mobilidade acadêmica [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	dată de finalizare a mobilității de studii (s.f.)
<i>en</i>	end date of the study period

38. *fr* **défaillant (adj.)**

Mention apposée sur le relevé de note de l'étudiant indiquant l'absence de ce dernier à une épreuve terminale ou à un contrôle continu. Cette absence interdit la validation du diplôme pour la session concernée.

<i>ca</i>	no presentat (n.m.)
<i>es</i>	no presentado (n.m.) ausente [AR] (adj.)
<i>gl</i>	non-presentado (n.m.)
<i>it</i>	assente (agg.) candidato non ammesso (s.m.)
<i>pt</i>	faltou (adj.) ausente [BR] (adj.)
<i>ro</i>	reprovalid por ausența em atividade de avaliação [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	absent (s.m.) respins (s.m.)
<i>en</i>	absent [GB] withdrawal [US]

39. *fr* **département (n.m.)**

département de formation (n.m.)

Structure dévouée à l'enseignement qui regroupe les enseignants d'un même champ disciplinaire et qui fait partie d'une unité de formation et de recherche donnée.

<i>ca</i>	department (n.m.)
<i>es</i>	departamento (n.m.) departamento [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	departamento (n.m.)
<i>it</i>	dipartimento (s.m.)

<i>pt</i>	departamento (s.m.) departamento [BR] (s.m.) setor [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	departament (s.n.)
<i>en</i>	department

40. *fr* **devoirs (n.m.)**

Travaux exigés par un enseignant à un étudiant ou à un groupe d'étudiants et qui devra être effectué en dehors des cours.

<i>ca</i>	tasques (n.f.)
<i>es</i>	tarea (n.f.) trabajo (n.m.) tarea [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	traballo persoal (n.m.)
<i>it</i>	compito (s.m.) attività pratica (s.f.)
<i>pt</i>	TPC (trabalho para casa) (s.m.) dever de casa [BR] (s.m.) tema [BR] (s.m.) tarefa (s.f.)
<i>ro</i>	teme pentru acasă (s.f.)
<i>en</i>	homework

41. *fr* **diplôme (n.m.)**

Document officiel attestant des qualifications acquises par un étudiant après avoir réussi un cycle de formation.

<i>ca</i>	títol (n.m.)
<i>es</i>	título (n.m.) diploma [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	título (n.m.)
<i>it</i>	diploma (s.m.) certificato (s.m.)
<i>pt</i>	diploma (s.m.) diploma [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	diplomă (s.f.)
<i>en</i>	degree diploma

42. *fr* **discipline (n.f.)**

EC (n.m.)
matière (n.f.)

Élément constitutif d'une unité d'enseignement (UE).

<i>ca</i>	assignatura (n.f.) matèria (n.f.)
<i>es</i>	asignatura (n.f.) materia (n.f.) tema (n.f.) materia [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	materia (n.f.)
<i>it</i>	insegnamento (s.m.) matèria (s.f.)
<i>pt</i>	disciplina (s.f.) unidade curricular (s.f.) disciplina [BR] (s.f.) cadeira [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	disciplină (s.f.)
<i>en</i>	subject

43. *fr* dispense d'assiduité (n.f.)

Autorisation accordée à un étudiant qui, pour des motifs tels que contrat de travail, certificat médical, etc., ne peut pas assister à l'intégralité des cours.

<i>ca</i>	justificant d'absència (n.m.)
<i>es</i>	exención de asistencia (n.f.) exención de asistencia [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	dispensa de asistencia (n.f.) exención de asistencia (n.f.)
<i>it</i>	esonero dalla frequenza (s.m.)
<i>pt</i>	dispensa de assiduidade (s.f.) licença [BR] (s.f.) concessão de licença [BR] (s.f.) abono de ausência [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	dispensă de prezență (s.f.)
<i>en</i>	attendance exemption attendance waiver [US]

44. *fr* doctorat (n.m.)

Diplôme généralement préparé après l'obtention du Master ou d'un niveau équivalent et permettant d'obtenir, après soutenance d'une thèse, le grade de Docteur.

<i>ca</i>	doctorat (n.m.)
<i>es</i>	doctorado (n.m.)
	doctorado [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	doutoramento (n.m.)
<i>it</i>	dottorato di ricercar (s.m.)
<i>pt</i>	doutoramento (s.m.)
	doutorado [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	doctorat (s.n.)
<i>en</i>	Ph.D.

45. *fr* **domaine d'études (n.m.)**

Les domaines d'études incluent toutes les formations du LMD et sont déterminés par chaque université en fonction de ses propres spécificités et de ses pôles d'excellence.

<i>ca</i>	àmbit d'estudi (n.m.)
<i>es</i>	área de conocimiento (n.f.)
	rama (n.f.)
	dominio académico [AR] (n.m.)
	campo académico [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	campo de estudos (n.m.)
	ámbito de estudos (n.m.)
<i>it</i>	area disciplinare (s.m.)
	ambito di studio (s.m.)
<i>pt</i>	área de estudos (s.f.)
	área de estudos [BR] (s.f.)
	áreas do conhecimento [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	domeniu de studii (s.n.)
<i>en</i>	academic field

46. *fr* **droits d'inscription (n.m.)**

frais d'inscription (n.m.)

Montant des sommes dont doit s'acquitter un étudiant inscrit pour un diplôme délivré par un établissement d'enseignement supérieur. Les étudiants en mobilité doivent payer les droits d'inscription dans leur université d'origine.

<i>ca</i>	taxes académiques (n.f.)
	taxes d'inscripció (n.f.)
<i>es</i>	tasas académicas (n.f.)
	tasas de matrícula (n.f.)
	derecho de inscripción [AR] (n.m.)
	matrícula [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	taxas universitarias (n.f.)

<i>it</i>	tassa universitària (s.f.) tassa d'iscrizione (s.f.)
<i>pt</i>	propinas (s.f.) taxa de inscrição (s.f.) taxa de inscrição [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	taxe de înscriere (s.f.)
<i>en</i>	university fees

47. *fr* **ECTS (n.m.)**

crédit ECTS (n.m.)
système européen de transfert et d'accumulation de crédits (n.m.)

Système de points mis en place par l'Union Européenne dans le cadre du processus de Bologne qui permet de quantifier le volume d'apprentissage de chaque discipline et de faciliter la reconnaissance et l'harmonisation des cycles d'études.

<i>ca</i>	crédit ECTS (n.m.) ECTS (n.m.) sistema europeu de transferència de crèdits (n.m.)
<i>es</i>	crédito (n.m.) crédito (ECTS) (n.m.) ECTS (n.m.) sistema europeo de transferencia de créditos (ECTS) (n.m.) créditos ECTS [AR] (n.m.) sistema europeo de transferencia y acumulación de créditos (ECTS) [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	sistema europeo de transferencia e acumulación de créditos (n.m.) sistema ECTS (n.m.)
<i>it</i>	credito (ECTS) (s.m.) credito formativo universitario (CFU) (s.m.) sistema europeo di trasferimento e accumulo dei crediti (ECTS) (s.m.)
<i>pt</i>	crédito ECTS (s.m.) sistema europeu de transferència e acumulação de créditos (s.m.) créditos [BR] (s.m.) sistema europeu de transferència e acumulação de créditos [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	credit (ECTS) (s.n.) sistem european de transfer și acumulare de credite (s.n.)
<i>en</i>	ECTS credit european credit transfer and accumulation system

48. *fr* **emploi du temps (n.m.)**

horaire (n.m.)

Ensemble des heures de cours réparties sur une semaine type.

<i>ca</i>	horari (n.m.)
<i>es</i>	horario (n.m.) cronograma [AR] (n.m.) horario [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	horario (n.m.)
<i>it</i>	orario delle lezioni (s.m.) orário (s.m.)
<i>pt</i>	horário (s.m.) grade de horários [BR] (s.f.) horário das disciplinas [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	orar (s.n.)
<i>en</i>	timetable schedule [US] course timetable course schedule [US]

49. *fr* **enseignant (n.m.)**

Professionnel dont la fonction est d'enseigner auprès d'un public scolaire ou étudiant.

<i>ca</i>	professor (n.m.)
<i>es</i>	profesor (n.m.) docente (n.m.) maestro [AR] (n.m.) profesor [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	profesor (n.m.) docente (n.m.)
<i>it</i>	insegnante (s.m.) docente (s.m.)
<i>pt</i>	professor (s.m.) professor [BR] (s.m.) docente [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	cadru didactic (s.n.) professor (s.m.)
<i>en</i>	teacher

50. *fr* **épreuve écrite (n.f.)**

écrit (n.m.)

Exercice écrit réalisé par un étudiant lors d'un examen ou d'un concours afin d'être évalué sur l'acquisition de ses connaissances et compétences.

<i>ca</i>	examen escrit (n.m.)
-----------	----------------------

<i>es</i>	prueba escrita (n.f.) examen escrito (n.m.) examen escrito [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	exame escrito (n.m.) proba escrita (n.f.)
<i>it</i>	prova scritta (s.f.)
<i>pt</i>	prova escrita (s.f.) prova escrita [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	lucrare scrisă (s.f.)
<i>en</i>	written examination

51. *fr* **épreuve orale (n.f.)**

oral (n.m.)

Exercice oral réalisé par un étudiant lors d'un examen ou d'un concours afin d'être évalué sur l'acquisition de ses connaissances et compétences.

<i>ca</i>	examen oral (n.m.)
<i>es</i>	prueba oral (n.f.) examen oral (n.m.) examen oral [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	exame oral (n.m.) proba oral (n.f.)
<i>it</i>	prova orale (s.f.)
<i>pt</i>	prova oral (s.f.) prova oral [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	probă orală (s.f.)
<i>en</i>	oral examination

52. *fr* **équivalence (n.f.)**

Système qui permet la reconnaissance des crédits acquis d'un établissement à un autre au sein de l'Union européenne.

<i>ca</i>	reconeixement de crèdits (n.m.)
<i>es</i>	equivalencia de créditos (n.f.) equivalencia [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	equivalencia (n.f.)
<i>it</i>	riconoscimento dei crediti (s.m.)
<i>pt</i>	equivalência (s.f.) equivalência de disciplinas [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	echivalare (s.f.)
<i>en</i>	degree recognition

53. *fr* **équivalence des diplômes (n.f.)**

Système qui permet la reconnaissance des diplômes d'un établissement à un autre au sein de l'Union Européenne.

<i>ca</i>	equivalència de títols (n.f.)
<i>es</i>	equivalencia de títulos (n.f.) certificado de estudios [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	equivalencia de títulos (n.f.)
<i>it</i>	riconoscimento del titolo di studio (s.m.)
<i>pt</i>	equivalência (s.f.) equivalência de diplomas [BR] (s.f.) revalidação de diplomas [BR] (s.f.) reconhecimento de diplomas [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	echivalarea diplomelor (s.f.)
<i>en</i>	recognition of academic degrees

54. *fr* **établissement d'accueil (n.m.)**

université d'accueil (n.f.)

Établissement d'enseignement supérieur qui reçoit des étudiants en mobilité entrante.

<i>ca</i>	institució receptora (n.f.) institució de destinació (n.f.) institució d'acollida (n.f.)
<i>es</i>	institución de acogida (n.f.) institución de destino (n.f.) universidad de acogida (n.f.) universidad de destino (n.f.) institución de acogida [AR] (n.f.) establecimiento universitario de acogida [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	institución de acollida (n.f.) universidade de acollida (n.f.)
<i>it</i>	istituzione ospitante (s.f.) università ospitante (s.f.)
<i>pt</i>	instituição de acolhimento (s.f.) universidade de acolhimento (s.f.) instituição de destino [BR] (s.f.) instituição receptora [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	universitate de primire (s.f.) universitate gazdă (s.f.)
<i>en</i>	host institution receiving institution

55. *fr* **établissement d'origine (n.m.)**

université d'envoi (n.f.)
université d'origine (n.f.)

Établissement d'enseignement supérieur qui envoie des étudiants en mobilité sortante.

<i>ca</i>	institució d'origen (n.f.) institució de procedència (n.f.)
<i>es</i>	institución de origen (n.f.) universidad de origen (n.f.) institución de origen [AR] (n.f.) establecimiento universitario de origen [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	institución de orixe (n.f.) universidade de orixe (n.f.)
<i>it</i>	istituzione d'origine (s.f.) università di provenienza (s.f.) università di appartenenza (s.f.) università di origine (s.f.)
<i>pt</i>	instituição de origem (s.f.) universidade de origem (s.f.) instituição de origem [BR] (s.f.) instituição remetente [BR] (s.f.) universidade de origem [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	universitate de origine (s.f.)
<i>en</i>	home institution sending institution

56. *fr* **étudiant en mobilité internationale (n.m.)**

étudiant international (n.m.)

Étudiant faisant partie d'un programme d'échange Erasmus + ou d'un échange bilatéral.

<i>ca</i>	estudiant de mobilitat internacional (n.m.) estudiant internacional (n.m.)
<i>es</i>	estudiante de movilidad (n.) estudiante de movilidad internacional (n.) estudiante de intercambio (n.) estudiante de intercambio internacional (n.) estudiante de un programa de intercambio [AR] (n.) estudiante internacional [AR] (n.)
<i>gl</i>	estudante de mobilidade internacional (n.)

	estudiante internacional (n.)
<i>it</i>	studente in mobilità internazionale (s.m.) studente internazionale (s.m.) studente straniero (s.m.)
<i>pt</i>	estudante em mobilidade internacional (s.) estudante internacional (s.) estudante em mobilidade internacional [BR] (s.)
<i>ro</i>	student în mobilitate internațională (s.m.) student internațional (s.m.)
<i>en</i>	international mobility student international student overseas student

57. *fr* **évaluation (n.f.)**

Processus ayant pour objectif d'estimer le niveau de connaissances des étudiants.

<i>ca</i>	avaluació (n.f.)
<i>es</i>	evaluación (n.f.) evaluación [AR] (n.f.) examen [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	avaliación (n.f.)
<i>it</i>	valutazione (s.f.)
<i>pt</i>	avaliação (s.f.) avaliação [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	evaluaire (s.f.)
<i>en</i>	test

58. *fr* **évaluation linguistique après la mobilité (n.f.)**

Processus ayant pour objectif d'estimer le niveau de connaissances des étudiants à l'issue de la mobilité.

<i>ca</i>	avaluació lingüística després de la mobilitat (n.f.)
<i>es</i>	evaluación de la competencia lingüística después de la movilidad (n.f.) evaluación de la competencia lingüística después del intercambio [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	proba de idiomas posmobilidade (n.f.)
<i>it</i>	valutazione delle competenze linguistiche al termine della mobilità (s.f.)
<i>pt</i>	avaliação linguística no final da mobilidade (s.f.) avaliação linguística final realizada após o término do período de mobilidade [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	evaluaire lingvistică după mobilitate (s.f.)
<i>en</i>	assessment of language competence after the mobility

59. *fr* **évaluation linguistique avant le départ (n.f.)**

Prérequis à la mobilité qui se déroule après la sélection de l'étudiant et avant la signature du contrat pédagogique, par le biais des outils en ligne (OLS).

<i>ca</i>	avaluació lingüística abans de la mobilitat (n.f.)
<i>es</i>	evaluación de la competencia lingüística antes de la movilidad (n.f.) evaluación de la competencia lingüística antes del intercambio [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	proba de idiomas premobilitade (n.f.)
<i>it</i>	valutazione delle competenze linguistiche prima della mobilità (s.f.)
<i>pt</i>	avaliação linguística antes da mobilidade (s.f.) exame de proficiência [BR] (s.m.) teste de proficiência [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	evaluare lingvistică înainte de mobilității (s.f.)
<i>en</i>	assessment of language competence before the mobility

60. *fr* **examen (n.m.)**

Épreuve ayant pour objectif de tester les connaissances des étudiants sur le contenu d'un cours.

<i>ca</i>	examen (n.m.)
<i>es</i>	examen (n.m.) prueba (n.f.) examen [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	exame (n.m.)
<i>it</i>	esame (s.m.)
<i>pt</i>	exame (s.m.) prova [BR] (s.f.) exame [BR] (s.m.) avaliação [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	examen (s.n.)
<i>en</i>	examination exam

61. *fr* **examen partiel (n.m.)**

partiel (n.m.)

Épreuve écrite ou orale qui a lieu au moins une fois par semestre sur une partie du programme.

<i>ca</i>	examen parcial (n.m.)
<i>es</i>	examen parcial (n.m.) prueba parcial (n.f.) examen parcial [AR] (n.m.)

<i>gl</i>	exame parcial (n.m.)
<i>it</i>	prova parziale (s.f.)
	prova intermedia (s.f.)
<i>pt</i>	teste (s.m.)
	avaliação parcial [BR] (s.f.)
	prova parcial [BR] (s.f.)
	teste [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	examen parțial (s.n.)
<i>en</i>	end-of-term examination

62. *fr* **examen terminal (n.m.)**

examen final (n.m.)
terminal (n.m.)

Évaluation des acquis des étudiants qui a lieu à la fin d'un semestre lors d'une session d'examens.

<i>ca</i>	examen final (n.m.)
<i>es</i>	examen final (n.m.)
	prueba final (n.f.)
	examen de fin de ciclo [AR] (n.m.)
	examen final [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	exame único final (n.m.)
	exame final (n.m.)
<i>it</i>	esame finale (s.m.)
<i>pt</i>	exame final (s.m.)
	avaliação final [BR] (s.f.)
	prova final [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	examen de final de semestru (s.n.)
	examen final (s.n.)
<i>en</i>	final examination
	final exam

63. *fr* **faculté (n.f.)**

composante (n.f.)

Unité qui associe des départements de formation et des laboratoires de recherche.

<i>ca</i>	facultat (n.f.)
	escola (n.f.)
<i>es</i>	facultad (n.f.)
	facultad [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	facultade (n.f.)

<i>it</i>	facoltà (s.f.)
	dipartimento (s.m.)
<i>pt</i>	faculdade (s.f.)
	escola [BR] (s.f.)
	faculdade [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	facultate (s.f.)
<i>en</i>	faculty

64. *fr* **filière d'études (n.f.)**

filière (n.f.)
filière de formation (n.f.)

Système d'organisation des études supérieures en fonction d'une spécialité.

<i>ca</i>	itinerari d'estudis (n.m.)
<i>es</i>	carrera (n.f.)
	itinerario (n.m.)
	programa de estudios [AR] (n.m.)
	programa académico [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	itinerario de estudos (n.m.)
<i>it</i>	profilo di studio (s.m.)
	profilo (s.m.)
<i>pt</i>	área de estudo (s.f.)
	currículo (nível da Graduação) [BR] (s.m.)
	programa (nível da Pós-Graduação) [BR] (s.m.)
	curso [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	program de studii (s.n.)
	specializare (s.f.)
<i>en</i>	programme of studies [GB]
	program of studies [US]
	programme of courses [GB]
	program of courses [US]

65. *fr* **formation (n.f.)**

Processus au cours duquel un étudiant acquiert des connaissances et des compétences dans un domaine déterminé.

<i>ca</i>	formació (n.f.)
<i>es</i>	formación (n.f.)
	formación [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	formación (n.f.)
<i>it</i>	formazione (s.f.)
<i>pt</i>	formação (s.f.)

	formação [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	pregătire (s.f.)
<i>en</i>	training

66. *fr* **formation intensive (n.f.)**

Processus d'apprentissage concentré sur une période réduite au cours de laquelle un étudiant acquiert des connaissances et des compétences dans un domaine déterminé.

<i>ca</i>	formació intensiva (n.f.)
<i>es</i>	curso intensivo (n.m.)
	cursos intensivos [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	formación intensiva (n.f.)
<i>it</i>	corso intensivo (s.m.)
	programma intensive (s.m.)
<i>pt</i>	curso intensivo (s.m.)
	curso intensivo [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	program intensiv (s.n.)
<i>en</i>	intensive training program
	crash course

67. *fr* **inscription (n.f.)**

Acte par lequel l'étudiant s'inscrit à un cycle d'études.

<i>ca</i>	inscripció (n.f.)
<i>es</i>	matrícula (n.f.)
	inscripción [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	matrícula (n.f.)
	inscrición (n.f.)
<i>it</i>	iscrizione (s.f.)
<i>pt</i>	inscrição (s.f.)
	matrícula [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	însciere (s.f.)
<i>en</i>	university registration

68. *fr* **inscription administrative (n.f.)**

Étape qui valide l'inscription d'une personne en tant qu'étudiant à l'université (les étudiants en mobilité réalisent leur inscription administrative dans leur université d'origine).

<i>ca</i>	matriculació (n.f.)
<i>es</i>	matrícula (en la universidad de origen) (n.f.)

	inscripció universitària [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	preinscripció (n.f.)
<i>it</i>	immatricolazione (s.f.)
<i>pt</i>	inscriçãõ administrativa (s.f.) matrícula [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	înscriere administrativã (s.f.)
<i>en</i>	university enrolment [GB] university enrollment [US]

69. *fr* **inscription pédagogique (n.f.)**

inscription aux examens (n.f.)

Démarche obligatoire qui se fait à l'issue de l'inscription administrative et qui permet à l'étudiant de valider ses choix de matières et d'options et de pouvoir se présenter aux examens.

<i>ca</i>	matriculació (n.f.)
<i>es</i>	matrícula (en la universidad de destino) (n.f.) registro de inscripción [AR] (n.m.) inscripción para los exámenes [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	matrícula académica (n.f.)
<i>it</i>	iscrizione (s.f.)
<i>pt</i>	inscriçãõ (s.f.) inscriçãõ nos exames (s.f.) matrícula [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	înmatriculare (s.f.) inscriere la examene (s.f.)
<i>en</i>	university registration exam registration

70. *fr* **ISCED (n.m.)**

Classification Internationale Type de l'Éducation (CITE) (n.f.)

Classification de référence répertoriant les différents domaines d'études.

<i>ca</i>	ISCED (n.f.) classificació internacional normalitzada de l'educació (n.f.)
<i>es</i>	Clasificación Internacional Normalizada de la Educación (CINE) (n.f.) Clasificación Internacional Normalizada de la Educación (CINE) [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	Clasificación Internacional Normalizada da Educación (n.f.)
<i>it</i>	classificazione internazionale standard dell'istruzione (ISCED) (s.f.)
<i>pt</i>	ISCED CINE (Classificação Internacional Normalizada da Educação) [BR] (s.f.)

<i>ro</i>	ISCED
	Clasificarea Internațională Standard a Educației (ISCED) (s.f.)
<i>en</i>	ISCED
	International Standard Classification of Education (ISCED)

71. *fr* **jour férié (n.m.)**

Jour non travaillé lié à une fête civile ou religieuse.

<i>ca</i>	dia festiu (n.m.)
<i>es</i>	día festivo (n.m.)
	fiesta (n.f.)
	día feriado [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	día non-laborable (n.m.)
	día festivo (n.m.)
	festivo (n.m.)
<i>it</i>	giorno festivo (s.m.)
<i>pt</i>	feriado (s.m.)
	feriado [BR] (s.m.)
	día não letivo [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	zi liberă (pentru o sărbătoare civilă sau religioasă) (s.f.)
<i>en</i>	bank holiday [GB]
	public holiday

72. *fr* **journée d'accueil (n.f.)**

Journée destinée à accueillir les nouveaux étudiants dans un cadre convivial afin de les aider à s'intégrer à leur nouvel univers de formation.

<i>ca</i>	acollida d'estudiants (n.f.)
<i>es</i>	jornada de bienvenida (n.f.)
	jornada de orientación [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	xornada de acollida (n.f.)
	xornada de benvida (n.f.)
<i>it</i>	giornata di accoglienza (s.f.)
	open day (s.m.)
<i>pt</i>	recepção (s.f.)
	recepção aos calouros [BR] (s.f.)
	recepção dos calouros [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	zi de bun venit (s.f.)
	zi de orientare (s.f.)
<i>en</i>	orientation (day)

73. *fr* **jury de délibération (n.m.)**

Ensemble des membres convoqués par l'administration d'une faculté dont la mission est d'examiner les procès-verbaux d'examens avant la diffusion des résultats afin de vérifier leur validité et de pondérer, si besoin, la moyenne d'un étudiant grâce à l'ajout de points jury.

<i>ca</i>	comissió avaluadora (n.f.)
<i>es</i>	tribunal de evaluación (n.m.) mesa de examen [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	tribunal avaliador (n.m.) tribunal (n.m.)
<i>it</i>	commissione d'esame (s.f.)
<i>pt</i>	júri (s.m.) comissão de avaliação [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	comisie de examen (s.f.)
<i>en</i>	board of examiners [GB] examination board exam board

74. fr laboratoire de langues (n.m.)

Espace équipé de matériel audiovisuel pour la pratique de la compréhension et de l'expression orale en langue étrangère.

<i>ca</i>	laboratori de llengües (n.m.) centre d'aprenentatge de llengües (n.m.)
<i>es</i>	laboratorio de lenguas (n.m.) laboratorio de idiomas (n.m.) laboratorio de idiomas [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	laboratorio de idiomas (n.m.)
<i>it</i>	laboratorio linguístico (s.m.)
<i>pt</i>	laboratório de línguas (s.m.) laboratório de línguas [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	laborator de limbi străine (s.n.)
<i>en</i>	language laboratory

75. fr langue d'enseignement (n.f.)

Langue dans laquelle sont dispensés les cours au sein d'une université d'accueil.

<i>ca</i>	llengua d'ensenyament (n.f.) llengua de la docència (n.f.)
<i>es</i>	lengua de enseñanza (n.f.) idioma de enseñanza (n.m.) idioma de enseñanza [AR] (n.m.)

<i>gl</i>	lingua de docencia (n.f.) idioma de docencia (n.m.)
<i>it</i>	lingua di insegnamento (s.f.)
<i>pt</i>	língua de ensino (s.f.) língua de trabalho (s.f.) língua de ensino [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	limbă de predare (s.f.)
<i>en</i>	language of instruction

76. *fr* **licence (n.f.)**

Diplôme national de l'Enseignement Supérieur qui se prépare en six semestres répartis sur trois années universitaires et correspondant à un premier cycle d'études. La licence valide l'obtention de 180 crédits ECTS.

<i>ca</i>	grau (n.m.)
<i>es</i>	grado (n.m.) licenciatura [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	grao (n.m.)
<i>it</i>	laurea triennale (s.f.)
<i>pt</i>	licenciatura (s.f.) graduação [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	licență (s.f.)
<i>en</i>	bachelor's degree first degree

77. *fr* **maquette (n.f)**

Description du programme d'études d'une filière d'enseignement, le plus souvent sous forme de tableau.

<i>ca</i>	pla d'estudis (n.m.)
<i>es</i>	plan de estudios (n.m.) programa analítico [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	táboa de materias (n.f.)
<i>it</i>	piano di studi (s.m.)
<i>pt</i>	plano curricular (s.m.) grade curricular [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	plan de învățământ (s.n.)
<i>en</i>	teaching model

78. *fr* **master (n.m.)**

Diplôme national de l'enseignement supérieur qui se prépare en quatre semestres, répartis sur deux années universitaires, correspondant au deuxième cycle d'études et obtenu après la validation de 120 crédits ECTS.

<i>ca</i>	màster (n.m.)
<i>es</i>	máster (n.m.) máster [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	mestrado (n.m.) máster (n.m.)
<i>it</i>	laurea magistrale (s.f.) laurea specialistica (s.f.)
<i>pt</i>	mestrado (s.m.) mestrado [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	master (s.n.)
<i>en</i>	master's degree

79. *fr* **médecine préventive universitaire (n.f.)**

service de médecine préventive (n.m.)

Service composé d'une équipe médicale, paramédicale et sociale destiné aux étudiants et aux personnels et dont la cotisation entre dans le paiement des droits d'inscription par les étudiants.

<i>ca</i>	servei de vigilància de la salut (n.m.)
<i>es</i>	servicio de vigilancia de la salud (n.m.) servicio universitario de salud [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	servizo de vixilancia da saúde (n.m.)
<i>it</i>	medicina preventiva (s.f.) assistenza medica universitária (s.f.)
<i>pt</i>	serviços de saúde da universidade (s.m.) unidade básica de atendimento à saúde [BR] (s.f.) serviços de saúde [BR] (s.m.) atendimento médico-odontológico [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	servicii medicale universitare (s.n.)
<i>en</i>	university health service

80. *fr* **messengerie étudiante (n.f.)**

Service de courrier électronique attribué à chaque étudiant lors de son inscription administrative.

<i>ca</i>	correu de la universitat (n.m.)
<i>es</i>	cuenta de correo de la universidad (n.f.) correo electrónico del alumno [AR] (n.m.)

<i>gl</i>	endereço electrónico estudantil (n.m.)
<i>it</i>	posta elettronica istituzionale dello student (s.f.)
<i>pt</i>	endereço eletrônico do aluno (s.m.) correio eletrônico [BR] (s.m.) webmail do aluno [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	e-mail student (s.n.)
<i>en</i>	university email student email

81. *fr* **méthode d'évaluation (n.f.)**

Ensemble des procédés utilisés pour vérifier les acquis des étudiants dans une matière donnée.

<i>ca</i>	mètode d'avaluació (n.m.)
<i>es</i>	método de evaluación (n.m.) sistema de evaluación [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	método de avaliación (n.m.)
<i>it</i>	metodo di valutazione (s.m.)
<i>pt</i>	método de avaliação (s.m.) critérios de avaliação [BR] (s.m.) método de avaliação [BR] (s.m.) método avaliativo de aprendizagem [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	metodă de evaluate (s.f.)
<i>en</i>	marking method [GB] grading method [US]

82. *fr* **mobilité entrante (n.f.)**

Période au cours de laquelle un étudiant suit des cours dans un établissement d'accueil partenaire à l'étranger.

<i>ca</i>	mobilitat entrant (n.f.)
<i>es</i>	movilidad entrante (n.f.) movilidad de acogida [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	mobidade entrante (n.f.)
<i>it</i>	mobilità in entrata (s.f.) mobilità in ingresso (s.f.)
<i>pt</i>	incoming (s.m.) mobidade académica [BR] (s.f.) mobidade estudantil [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	mobilitate incoming (s.f.) mobilitate « de tip primire » (s.f.)
<i>en</i>	incoming mobility

83. *fr* **mobilité étudiante (n.f.)**

mobilité d'études (n.f.)
mobilité de crédits (n.f.)
mobilité d'enseignement supérieur (n.f.)

Période au cours de laquelle un étudiant peut effectuer une mobilité à des fins d'études ou de stage.

<i>ca</i>	mobilitat d'estudiants (n.f.) mobilitat estudiantil (n.f.)
<i>es</i>	movilidad de estudiantes (n.f.) movilidad de créditos (n.f.) movilidad de estudios (n.f.) movilidad académica (n.f.) movilidad estudiantil [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	mobildade estudantil (n.f.)
<i>it</i>	mobilità degli studenti (s.f.)
<i>pt</i>	mobildade de estudantes (s.f.) mobildade acadêmica [BR] (s.f.) mobildade estudantil [BR] (s.f.) mobildade para fins de aprendizagem [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	mobilitate studentescă (s.f.)
<i>en</i>	student mobility

84. *fr* **mobilité sortante**

Période au cours de laquelle un étudiant quitte son établissement d'origine pour suivre des cours au sein d'un établissement partenaire à l'étranger.

<i>ca</i>	mobilitat sortint (n.f.)
<i>es</i>	movilidad saliente (n.f.) movilidad de intercambio en el extranjero [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	mobildade saínte (n.f.)
<i>it</i>	mobilità in uscita (s.f.)
<i>pt</i>	outgoing (s.m.) mobildade acadêmica [BR] (s.f.) mobildade estudantil [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	mobilitate outgoing (s.f.) mobilitate « de plecare » (s.f.)
<i>en</i>	outgoing mobility

85. *fr* **modalités de contrôle des connaissances (n.f.)**

modalités d'examen (n.f.)

Conditions particulières selon lesquelles sont évalués les étudiants ; celles-ci peuvent varier en fonction de la filière suivie (oraux, écrits, contrôles continus, contrôles terminaux) ou en fonction du statut de l'étudiant (salarié, sportif de haut niveau, situation de handicap, etc.)

<i>ca</i>	modalitat d'avaluació (n.f.) modalitat d'examen (n.f.)
<i>es</i>	modalidad de evaluación (n.f.) modalidad de examen (n.f.) modalidades de evaluación [AR] (n.f.) modalidad de los exámenes [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	modalidades de avaliació (n.f.)
<i>it</i>	modalità del controllo delle conoscenze (s.f.)
<i>pt</i>	métodos de avaliação (s.m.) avaliação [BR] (s.f.) critérios de avaliação [BR] (s.m.) modalidades de avaliação [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	modalități de evaluare a cunoștințelor (s.f.) modalitate de evaluare (s.f.)
<i>en</i>	assessment procedure exam procedure

86. *fr* modification au programme d'études (n.f.)

changement au programme de mobilité (n.m.)
changement de matière (n.m.)

Modifications éventuelles apportées au programme de cours établis avant le départ de l'étudiant en mobilité. Ces modifications doivent être signées par chacune des parties dans un délai donné et enregistrées dans les tableaux annexes au contrat d'études.

<i>ca</i>	modificació del programa d'estudis (n.f.)
<i>es</i>	modificación del acuerdo de estudios (n.f.) modificación del contrato de estudios (n.f.) cambio de asignatura (n.m.) modificación del programa de estudios [AR] (n.f.) modificación de asignaturas [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	modificació no programa de estudos (n.f.)
<i>it</i>	modifica del piano di studio (s.f.) cambiamento del piano di studio (s.m.)
<i>pt</i>	alteração de planos de estudos (s.f.) modificação do programa de estudos (em mobilidade) (s.f.) alteração de disciplinas (s.f.) alteração no plano de estudos [BR] (s.f.)

	cancelamento de disciplinas [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	modificare a programului de studii (s.f.)
	modificare a programului de studii în mobilitate (s.f.)
	schimbare de disciplină (s.f.)
<i>en</i>	changes to the study programme
	changes to the mobility programme [GB]
	changes to the mobility program [US]
	subject changes

87. *fr* **moyenne (n.f.)**

Niveau nécessaire pour être admis à un examen.

<i>ca</i>	mitjana (n.f.)
<i>es</i>	media (n.f.)
	promedio [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	media (n.f.)
<i>it</i>	media dei voti (s.f.)
<i>pt</i>	média (s.f.)
	média [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	medie (s.f.)
<i>en</i>	average
	pass

88. *fr* **nationalité (n.f.)**

Appartenance juridique d'une personne à une nation donnée.

<i>ca</i>	nacionalitat (n.f.)
<i>es</i>	nacionalidad (n.f.)
	nacionalidad [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	nacionalidade (n.f.)
<i>it</i>	nazionalità (s.f.)
<i>pt</i>	nacionalidade (s.f.)
	nacionalidade [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	naționalitate (s.f.)
<i>en</i>	nationality

89. *fr* **non admis (adj.)**

ajourné (adj.)

Candidat non reçu à une épreuve, à un examen.

<i>ca</i>	suspès (adj.) no apte (adj.)
<i>es</i>	suspensio (adj.) no apto (adj.) desaprobado [AR] (adj.)
<i>gl</i>	non-admitido (n.)
<i>it</i>	non ammesso (s.m. e agg.)
<i>pt</i>	não admitido (adj.) reprovado (adj.) não aprovado [BR] (adj.)
<i>ro</i>	respins (adj.)
<i>en</i>	fail

90. *fr* notes (n.f.)

résultats (n.m.)

Appréciation sous forme de chiffre ou de lettre pouvant être assorti d'un commentaire et qui permet d'évaluer le travail d'un étudiant.

<i>ca</i>	nota (n.f.) qualificació (n.f.)
<i>es</i>	nota (n.f.) calificación (n.f.) nota [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	notas (n.f.) cualificacións (n.f.)
<i>it</i>	voto (s.m.)
<i>pt</i>	notas (s.f.) nota [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	notă (s.f.)
<i>en</i>	mark [GB] grade [US]

91. *fr* OLS (n.m.)

Test en ligne appartenant au programme Erasmus+ permettant aux étudiants d'évaluer leurs connaissances de la langue principale d'enseignement, avant et pendant leur période de mobilité.

<i>ca</i>	suport lingüístic en línia (n.m.) OLS (n.m.)
<i>es</i>	Apoyo Lingüístico en Línea (n.m.) OLS (n.m.) apoyo lingüístico en línea (OLS) [AR] (n.m.)

<i>gl</i>	Online Linguistic Support (n.m.) OLS (n.m.)
<i>it</i>	sostegno linguistico online Erasmus+ (OLS) (s.m.)
<i>pt</i>	Apoio Linguístico em linha (s.m.) Apoio Linguístico Online - OLS [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	OLS Sprijin Lingvistic Online (s.n.)
<i>en</i>	Online Linguistic Support (OLS)

92. *fr* **parcours (n.m.)**

parcours de formation (n.m.)

Ensemble d'un cycle d'études lié à un domaine ou à une discipline particulière et permettant l'acquisition des savoirs, des compétences et des savoir-faire liés à ce domaine.

<i>ca</i>	itinerary (n.m.)
<i>es</i>	itinerario (n.m.) itinerario formativo (n.m.) itinerario de formación (n.m.) rama de especialización (n.f.) programa [AR] (n.m.) programa de formación [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	programa de estudos (n.m.) percorrido formativo (n.m.)
<i>it</i>	profile (s.m.) percorso (s.m.) indirizzo (s.m.)
<i>pt</i>	programa de estudos (s.m.) percurso de formação (s.m.) curso [BR] (s.m.) ênfase [BR] (s.f.) formação universitária [BR] (s.m.) habilitação [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	specializare (s.f.) program de formare (s.n.)
<i>en</i>	programme of study [GB] program of study [US] training programme [GB] training program [US]

93. *fr* **parcours LMD (n.m.)**

système LMD (n.m.)

Organisation des études universitaires préconisée par le processus de Bologne et hiérarchisé en trois niveaux de formation : Licence (180 crédits), Master (120 crédits) et Doctorat (180 crédits).

<i>ca</i>	sistema universitari (n.m.)
<i>es</i>	sistema universitario LMD (primer ciclo, segundo ciclo, tercer ciclo) (n.m.) programa LMD [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	sistema LMD (n.m.)
<i>it</i>	percorso universitario (triennale, magistrale, dottorato di ricerca) (s.m.)
<i>pt</i>	sistema 1°, 2° e 3° ciclos (s.m.)
<i>ro</i>	sistem LMD (s.n.)
<i>en</i>	LMD programme

94. *fr* période de congés (n.f.)

vacances (n.f.)

Période de pause dans le calendrier universitaire qui peut correspondre à des jours fériés ou à des vacances.

<i>ca</i>	vacances (n.f.) període no lectiu (n.m.)
<i>es</i>	período no lectivo (n.m.) vacaciones (n.f.) vacaciones [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	período non-lectivo (n.m.) vacacións (n.f.)
<i>it</i>	periodo di vacanza (s.m.) vacanza (s.f.)
<i>pt</i>	férias (s.f.) dias não letivos [BR] (s.m.) férias [BR] (s.f.) férias letivas [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	perioadă de vacanță (s.f.) vacanță (s.f.)
<i>en</i>	holidays vacation out of term time [GB]

95. *fr* période d'études (n.f.)

Intervalle de temps au cours duquel l'étudiant suit des cours et obtient des crédits dans le cadre d'un accord d'échange ou d'une convention de coopération signés par l'établissement d'origine et l'établissement d'accueil.

<i>ca</i>	període lectiu (n.m.)
<i>es</i>	período lectivo (n.m.)
	período lectivo [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	período lectivo (n.m.)
<i>it</i>	periodo di lesione (s.m.)
<i>pt</i>	período letivo (s.m.)
	semestre [BR] (s.m.)
	período letivo [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	semestru (s.n.)
<i>en</i>	term time [GB]
	semester [US]

96. *fr* **programme d'études (n.m.)**

plan d'études (n.m.)

Programme précisant en détail une formation donnée (organisation des différentes unités d'enseignement, modalités de contrôle de connaissances, contenu et exigences des différents cours) afin de fournir aux étudiants toutes les précisions concernant les compétences attendues dans un diplôme donné.

<i>ca</i>	pla d'estudis (n.m.)
<i>es</i>	guía académica (n.f.)
	plan de estudios [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	plan de estudos (n.m.)
<i>it</i>	piano di studi (s.m.)
<i>pt</i>	plano de estudos (s.m.)
	projeto pedagógico [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	plan de învățământ (s.n.)
<i>en</i>	study plan

97. *fr* **plateforme numérique (n.f.)**

espace numérique de travail (ENT) (n.m.)

Ensemble intégré et sécurisé de services numériques choisis, organisés et mis à disposition de la communauté académique par l'université.

<i>ca</i>	plataforma digital (n.f.)
<i>es</i>	plataforma digital (n.f.)
	entorno digital (n.m.)
	espacio numérico de trabajo (ENT) [AR] (n.m.)
	plataforma digital [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	campus virtual (n.m.)

	espazo de traballo virtual (n.m.)
<i>it</i>	piattaforma digitale (s.f.)
<i>pt</i>	plataforma digital (s.f.)
	portal acadêmico [BR] (s.m.)
	portal de serviços [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	platformă digitală (s.f.)
	spațiu virtual de lucru (s.n.)
<i>en</i>	digital platform
	digital workspace

98. *fr* programme Erasmus + (n.m.)

Programme européen mis en place en vue de favoriser les actions de mobilité en faveur des étudiants (périodes d'études ou de stage), du personnel enseignant (périodes d'enseignement), ainsi que de l'ensemble des personnels (périodes de formation) afin de faciliter la coopération entre établissements d'enseignement supérieur en Europe.

<i>ca</i>	programa Erasmus + (n.m.)
	programa Erasmus Plus (n.m.)
<i>es</i>	programa Erasmus + (n.m.)
	programa Erasmus Plus (n.m.)
	programa Erasmus (n.m.)
	programa Erasmus [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	programa Erasmus+ (n.m.)
<i>it</i>	programma Erasmus + (s.m.)
<i>pt</i>	programa Erasmus + (s.m.)
	Erasmus programme [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	program Erasmus + (s.n.)
<i>en</i>	Erasmus programme

99. *fr* relevé de notes (n.m.)

Document officiel délivré par l'université qui fait état des résultats obtenus à la fin du semestre et de la moyenne générale qui en découle.

<i>ca</i>	certificat de notes (n.m.)
<i>es</i>	certificación académica (n.f.)
	certificado de notas (n.m.)
	certificado analítico [AR] (n.m.)
	planilla de notas oficial [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	certificación académica (n.f.)
<i>it</i>	certificato degli esami sostenuti (s.m.)
<i>pt</i>	certificado de notas (s.m.)
	histórico escolar [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	situație școlară (s.f.)

catalog de examen (s.n.)
en transcript of records

100. *fr* relevé de notes de l'établissement d'accueil (n.m.)

Document indiquant les résultats de l'étudiant dans les différentes matières choisies dans le contrat d'études et que l'établissement d'accueil devra faire parvenir à l'établissement d'envoi.

ca certificat acadèmic de la institució d'acollida (n.m.)
es certificación académica de la institución de acogida (n.f.)
certificado de notas de la institución de acogida (n.m.)
certificado analítico emitido por la institución de acogida [AR] (n.m.)
gl certificación académica da institución de acollida (n.f.)
it certificato degli esami sostenuti dell'università accogliente (s.m.)
pt certificado de notas da instituição de acolhimento (s.m.)
histórico escolar [BR] (s.m.)
ro situație școlară emisă de universitatea gazdă (s.f.)
en transcript of the receiving institution

101. *fr* rentrée universitaire (n.f.)

Date à laquelle débute l'année universitaire.

ca inici de l'any acadèmic (n.m.)
es comienzo del curso académico (n.m.)
inicio del curso académico (n.m.)
inicio del ciclo lectivo [AR] (n.m.)
gl inicio do curso académico (n.m.)
inicio de curso (n.m.)
it inizio dell'anno accademico (s.m.)
pt início do ano académico (s.m.)
início do ano letivo [BR] (s.m.)
ro deschiderea anului universitar (s.f.)
en beginning of the academic year
start of the academic year

102. *fr* responsable Erasmus (n.m.)

responsable académique (n.m.)

Personne de référence, dans une faculté donnée, pour les échanges universitaires Erasmus.

<i>ca</i>	coordinador Erasmus (n.m.) coordinador (n.m.)
<i>es</i>	coordinador Erasmus (n.m.) coordinador académico (n.m.) coordinador Erasmus [AR] (n.m.) coordinador [AR] (n.m.) referente [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	responsable académico de mobilidade (n.) coordinador académico Erasmus (n.m.)
<i>it</i>	referente Erasmus (s.m.) coordinatore Erasmus (s.m.)
<i>pt</i>	coordenador Erasmus (s.m.) coordenador de mobilidade (s.m.) coordenador acadêmico [BR] (s.m.) coordenador Erasmus [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	coordonator Erasmus (s.m.) coordonator (s.m.)
<i>en</i>	Erasmus coordinator departmental coordinator coordinator

103. *fr* **restaurant universitaire (n.m.)**

RU (n.m.)

Service de restauration destiné aux étudiants et aux personnels de l'université proposant des tarifs de repas avantageux.

<i>ca</i>	menjador universitari (n.m.) restaurant universitari (n.m.)
<i>es</i>	comedor universitario (n.m.) restaurante universitario [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	comedor universitario (n.m.)
<i>it</i>	mensa universitária (s.f.)
<i>pt</i>	cantina universitária (s.f.) restaurante universitário [BR] (s.m.) RU [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	cantină (s.f.)
<i>en</i>	university restaurant

104. *fr* **salle de cours (n.f.)**

Lieu dans lequel est dispensé un enseignement.

<i>ca</i>	aula (n.f.)
-----------	-------------

	classe (n.f.)
<i>es</i>	aula (n.f.)
	aula [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	aula (n.f.)
<i>it</i>	aula (s.f.)
<i>pt</i>	sala de aula (s.f.)
	sala de aula [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	sală de curs (s.f.)
<i>en</i>	classroom

105. *fr* **scolarité (n.f.)**

scolarité administrative (n.f.)

Service chargé de la gestion administrative et pédagogique des étudiants qui renseigne sur toutes les démarches administratives qui concernent la scolarité de l'étudiant (inscription, diplôme, etc.).

<i>ca</i>	servei de gestió acadèmica (n.m.)
<i>es</i>	gestión académica (n.f.)
	departamento administrativo de alumnos [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	servizos académicos (n.m.)
<i>it</i>	segreteria didattica (s.f.)
	polo didattico (s.m.)
<i>pt</i>	serviços académicos (s.m.)
	pró-reitoria de graduação (PROGRAD) [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	secretariat general (s.n.)
<i>en</i>	the registrar's office
	office of the university registrar

106. *fr* **secrétariat (n.m.)**

Service ou ensemble de services administratifs assurés par un(e) ou plusieurs secrétaires au sein d'un établissement d'enseignement supérieur.

<i>ca</i>	secretaria (n.f.)
<i>es</i>	secretaría (n.f.)
	secretaría [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	servizos administrativos (n.m.)
<i>it</i>	segreteria (s.f.)
<i>pt</i>	secretariado (s.m.)
	secretaria [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	secretariat (s.n.)
<i>en</i>	the administration

107. *fr* semestre (n.m.)

Division de l'année universitaire en deux périodes d'une durée approximative de six mois.

<i>ca</i>	semestre (n.m.)
<i>es</i>	semestre (n.m.)
	semestre [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	semestre (n.m.)
<i>it</i>	semester (s.m.)
<i>pt</i>	semestre (s.m.)
	semestre [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	semestru (s.n.)
<i>en</i>	semester

108.*fr* semestre impair (n.m.)

Le semestre impair correspond au premier semestre de cours du calendrier universitaire.

<i>ca</i>	primer semestre (n.m.)
<i>es</i>	primer semestre (n.m.)
	primer semestre [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	primeiro semestre (n.m.)
<i>it</i>	primo semestre (s.m.)
<i>pt</i>	semestre ímpar (s.m.)
	primeiro semestre [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	semestru impar (s.n.)
<i>en</i>	first semester

109. *fr* semestre pair (n.m.)

Le semestre pair correspond au second semestre de cours du calendrier universitaire.

<i>ca</i>	segon semester (n.m.)
<i>es</i>	segundo semestre (n.m.)
	segundo cuatrimestre (n.m.)
	segundo semestre [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	segundo semestre (n.m.)
<i>it</i>	secondo semestre (s.m.)
<i>pt</i>	semestre par (s.m.)
	segundo semestre [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	semestru par (s.n.)
<i>en</i>	second semester

110.fr service des relations internationales (n.m.)

pôle international (n.m.)

Service ayant pour mission de mettre en œuvre la politique internationale de l'université et de coordonner la mobilité étudiante et enseignante.

<i>ca</i>	servei de relacions internacionals (n.m.) oficina de relacions internacionals (n.f.) oficina de mobilitat internacional (n.f.)
<i>es</i>	servicio de relaciones internacionales (n.m.) oficina de relaciones internacionales (n.f.) servicios para estudiantes extranjeros (n.m.) departamento de relaciones internacionales [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	servizo de relacións exteriores (n.m.) servizo de atención ao estudantado internacional (n.m.)
<i>it</i>	ufficio relazioni internazionali (s.m.) polo studenti internazionali (s.m.)
<i>pt</i>	serviço de relações internacionais (s.m.) secretaria de relações internacionais [BR] (s.f.) assessoria de relações internacionais [BR] (s.f.) assessoria para assuntos internacionais [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	serviciu de relații internaționale (s.n.) serviciu relații internaționale (s.n.) birou relații internaționale (s.n.)
<i>en</i>	international relations office international student office international students services

111.fr services universitaires (n.m.)

Ensemble des services destinés aux étudiants et aux personnels de l'Université (Service de Médecine Préventive, etc.).

<i>ca</i>	serveis universitaris (n.m.)
<i>es</i>	servicios universitarios (n.m.) servicios universitarios [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	servizos universitarios (n.m.)
<i>it</i>	servizi universitari (s.m.)
<i>pt</i>	serviços académicos (s.m.) serviços [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	servicii universitare (s.n.)
<i>en</i>	academic services

112.fr session de rattrapage (n.m.)

rattrapage (n.m.)
deuxième session (n.f.)

Période d'évaluation concernant les étudiants qui n'ont pas validé leur semestre lors de la première session et qui peuvent, à cette occasion, repasser certaines matières.

ca convocatòria de recuperació (n.f.)
recuperació (n.f.)
es segunda convocatoria (n.f.)
recuperación (n.f.)
día de examen recuperatorio [AR] (n.m.)
examen recuperatorio [AR] (n.m.)
gl segunda oportunidade de exame (n.f.)
it sessione straordinaria (s.f.)
pt época de recurso (s.f.)
provas de recuperação [BR] (s.f.)
ro sesiune de reexaminare (s.f.)
reexaminare (s.f.)
en resit examination session
resit examination

113.fr session d'examens (n.f.)

Période durant laquelle les étudiants passent les examens de la première ou de la deuxième session.

ca període d'exàmens (n.m.)
es período de exámenes (n.m.)
día de examen [AR] (n.m.)
gl período de exames (n.m.)
it sessione d'esame (s.f.)
pt época de exames (s.f.)
época normal de exames (s.f.)
provas [BR] (s.f.)
semana de provas [BR] (s.f.)
ro sesiune de examene (s.f.)
en examination session

114.fr signature de contrat d'études (n.f.)

Signature apposée sur le contrat d'études avant le début de la mobilité par les trois parties signataires.

<i>ca</i>	signatura del conveni d'estudis (n.f.)
<i>es</i>	firma del acuerdo de estudios (n.f.) firma del contrato de estudios (n.f.) firma del contrato de estudios [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	sinatura do acordo de estudos (n.f.) sinatura do contrato de estudos (n.f.)
<i>it</i>	firma della convenzione di mobilità (s.f.)
<i>pt</i>	assinatura do contrato de mobilidade (s.f.) contrato de estudos [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	semnarea contractului de studii (s.f.)
<i>en</i>	learning agreement signature

115.fr travail de groupe (n.m.)

Type d'exercice exigeant des étudiants une mise en commun de leur savoir-faire et de leurs connaissances selon des objectifs prédéfinis.

<i>ca</i>	treball en grup (n.m.)
<i>es</i>	trabajo en equipo (n.m.) trabajo en grupo (n.m.) trabajo en grupo [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	traballo en grupo (n.m.)
<i>it</i>	lavoro di gruppo (s.m.)
<i>pt</i>	trabalho de grupo (s.m.) trabalho em grupo [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	activitate de grup (s.f.)
<i>en</i>	group work

116.fr travail individuel (n.m.)

Type d'exercice qui doit être effectué par un étudiant isolément des autres.

<i>ca</i>	treball individual (n.m.)
<i>es</i>	trabajo individual (n.m.) trabajo individual [AR] (n.m.)
<i>gl</i>	traballo individual (n.m.)
<i>it</i>	lavoro individuale (s.m.)
<i>pt</i>	trabalho individual (s.m.) trabalho individual [BR] (s.m.)
<i>ro</i>	activitate individuală (s.f.)
<i>en</i>	individual work

117.fr unité d'enseignement (n.f.)

UE (n.f.)

Ensemble d'éléments pédagogiques pouvant regrouper plusieurs matières et ayant une valeur définie en crédits européens.

<i>ca</i>	assignatura (n.f.)
<i>es</i>	unidad didáctica (n.f.) unidad pedagógica [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	módulo (n.m.)
<i>it</i>	modulo (s.m.)
<i>pt</i>	unidade curricular (s.f.) UC (s.f.) disciplina [BR] (s.f.) cadeira [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	disciplină (s.f.)
<i>en</i>	course unit

118. *fr* validation (n.m.)

Obtention de la moyenne à une matière, à une unité d'enseignement, à un semestre ou à une année universitaire.

<i>ca</i>	convalidació (n.f.)
<i>es</i>	superación (n.f.) validación [AR] (n.f.) acreditación [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	validación (n.f.)
<i>it</i>	convalida (s.f.)
<i>pt</i>	creditação (s.f.) aprovação [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	promovare (s.f.)
<i>en</i>	validation accreditation

119. *fr* volume horaire (n.m.)

Nombre d'heures d'enseignement dévolues à une discipline donnée.

<i>ca</i>	volum d'hores lectives (n.m.)
<i>es</i>	horas lectivas (n.f.) carga horaria [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	carga horaria (n.f.)
<i>it</i>	numero di ore di un corso (s.m.)
<i>pt</i>	carga horária (s.f.)

	tempo de trabalho (s.m.)
	carga horária [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	număr ore de predare / disciplină (s.n.)
<i>en</i>	amount of teaching hours

120. *fr* **volume horaire semestriel (n.m.)**

Nombre d'heures d'enseignement dévolues à une discipline donnée au cours d'un semestre de cours.

<i>ca</i>	volum d'hores lectives semestral (n.m.)
<i>es</i>	horas lectivas por semestre (n.f.)
	horas lectivas por cuatrimestre (n.f.)
	carga horaria semestral [AR] (n.f.)
<i>gl</i>	carga horaria semestral (n.f.)
<i>it</i>	ore di insegnamento per semestre (s.m.)
<i>pt</i>	carga horária semestral (s.f.)
	carga horária semestral [BR] (s.f.)
	carga horária do semestre [BR] (s.f.)
<i>ro</i>	număr ore de predare pe semestru (s.n.)
<i>en</i>	teaching hours per semester

Index général

A

- abono de ausência [BR] | *pt*, 25
absent [GB] | *en*, 23
absent | *ro*, 23
academic calendar | *en*, 11
academic field | *en*, 26
academic services | *en*, 55
academic year | *en*, 9
accord bilatérale | *fr*, 7
accord de coopération bilatérale | *fr*, 7
accordo bilaterale | *it*, 7
accordo di mobilità | *it*, 16
accordo trilaterale | *it*, 17
accreditation | *en*, 58
acollida d'estudiants | *ca*, 38
acord bilateral | *ca*, 7
acord bilateral | *ro*, 7
acord d'estudis | *ca*, 16
acord de mobilitat | *ca*, 16
acordo bilateral [BR] | *pt*, 7
acordo bilateral | *gl*, 7
acordo bilateral | *pt*, 7
acordo de estudos | *gl*, 16
acordo de mobilidade | *gl*, 16
acordo de mobilidade | *pt*, 16
acordo tripartido | *pt*, 17
acordo tripartite [BR] | *pt*, 17
acordo tripartito de mobilidade | *gl*, 17
acreditación [AR] | *es*, 58
activitate de | *ro*, 57
activitate individuală | *ro*, 57
acuerdo bilateral [AR] | *es*, 7
acuerdo bilateral | *es*, 7
acuerdo de estudios | *es*, 16
acuerdo tripartito | *es*, 17
adeverință de student | *ro*, 14
administrative contact | *en*, 15
admis | *fr*, 7
admitido [AR] | *gl*, 7
ajourné | *fr*, 45
ajut | *ca*, 10
alteração de disciplinas | *pt*, 44
alteração de planos de estudos | *pt*, 44
alteração no plano de estudos [BR] | *pt*, 44
àmbit d'estudi | *ca*, 26
âmbito de estudos | *gl*, 26
ambito di studio | *it*, 26
anfiteatre | *ca*, 8
anfiteatro | *ro*, 8
ammesso | *it*, 7
amount of teaching hours | *en*, 59
amphithéâtre | *fr*, 8
an de studiu | *ro*, 8
an universitar | *ro*, 9
anfiteatro [AR] | *es*, 8
anfiteatro | *es*, 8
anfiteatro | *gl*, 8
anfiteatro | *pt*, 8
année d'études | *fr*, 8
année universitaire | *fr*, 8
anno | *it*, 8
anno accademico | *it*, 9
anno di corso | *it*, 8
ano | *pt*, 8
año académico [AR] | *es*, 9, 11
año académico | *es*, 9
ano académico | *gl*, 9
ano académico | *pt*, 9
ano académico | *pt*, 9
ano de escolaridade [BR] | *pt*, 8
ano de estudos | *gl*, 8
año escolar [AR] | *es*, 8
any academic | *ca*, 9
any d'estudis | *ca*, 8
Apoio Linguístico em linha | *pt*, 47
Apoio Linguístico Online - OLS [BR] | *pt*, 47
apoyo lingüístico en línea (OLS) [AR] | *es*, 46
Apoyo Lingüístico en Línea | *es*, 46
appello | *it*, 17
appello d'esame | *it*, 17
aprobado [AR] | *es*, 7
aprobado | *es*, 7
aprovação [BR] | *pt*, 58
aprovado [BR] | *pt*, 7
aprovado | *pt*, 7
aprovat | *ca*, 7
área de conocimiento | *es*, 26
área de estudo | *pt*, 35
área de estudos [BR] | *pt*, 26
área de estudos | *pt*, 26
area disciplinare | *it*, 26
áreas do conhecimento [BR] | *pt*, 26
arena [US] | *en*, 8
asignatura | *es*, 25
asignatura optativa | *es*, 20
asistencia | *es*, 9
asistencia | *gl*, 9
asistencia regular [AR] | *es*, 9
assente | *it*, 23
assessment criteria | *en*, 21
assessment of language competence after the mobility | *en*,
32
assessment of language competence before the mobility | *en*,
33
assessment procedure | *en*, 44
assessoria de relações internacionais [BR] | *pt*, 55
assessoria para assuntos internacionais [BR] | *pt*, 55
assiduidade | *pt*, 9
assiduité | *fr*, 9
assignatura | *ca*, 25, 58
assignatura optativa | *ca*, 20
assinatura do contrato de mobilidade | *pt*, 57
assistência | *ca*, 9
assistenza medica universitaria | *it*, 41

atendimento médico-odontológico [BR] | *pt*, 41
 atestado de frequência [BR] | *pt*, 13
 atestado de matrícula [BR] | *pt*, 14
 atestat de finalizare a perioadei de mobilitate | *ro*, 14
 atestat de prezență | *ro*, 13
 attendance | *en*, 9
 attendance certificate | *en*, 13
 attendance exemption | *en*, 25
 attendance waiver [US] | *en*, 25
 attestation d'assiduité | *fr*, 13
 attestation de fin de mobilité | *fr*, 13
 attestato di frequenza | *it*, 13
 attestazione periodo di studio | *it*, 14
 attività pratica | *it*, 24
 auditório [BR] | *pt*, 8
 aula [AR] | *es*, 53
 aula [BR] | *pt*, 18
 aula | *ca*, 52
 aula | *es*, 53
 aula | *gl*, 53
 aula | *it*, 53
 aula | *pt*, 18
 aula expositiva [BR] | *pt*, 20
 aula magistral [BR] | *pt*, 20
 aula magna | *it*, 8
 aula prática | *pt*, 20
 aula teórica | *pt*, 20
 aula teórico-prática | *pt*, 19
 aulas de recuperação | *pt*, 19
 aulas práticas [BR] | *pt*, 20
 ausente [AR] | *es*, 23
 ausente [BR] | *pt*, 23
 avaliação [BR] | *pt*, 32, 33, 44
 avaliação | *pt*, 32
 avaliação continua [BR] | *pt*, 17
 avaliação contínua | *pt*, 17
 avaliação final [BR] | *pt*, 34
 avaliação linguística antes da mobilidade | *pt*, 33
 avaliação linguística final realizada após o término do período de mobilidade [BR] | *pt*, 32
 avaliação linguística no final da mobilidade | *pt*, 32
 avaliação parcial [BR] | *pt*, 34
 avaliación | *gl*, 32
 avaliación continua | *gl*, 17
 avaluació | *ca*, 32
 avaluació contínua | *ca*, 17
 avaluació continuada | *ca*, 17
 avaluació lingüística abans de la mobilitat | *ca*, 33
 avaluació lingüística després de la mobilitat | *ca*, 32
 average | *en*, 45

B

bachelor's degree | *en*, 40
 badge universitário | *it*, 12
 bank holiday [GB] | *en*, 38
 beca (de estudios) | *es*, 10
 beca [AR] | *es*, 10
 beca | *ca*, 10
 beca | *es*, 10
 beginning of the academic year | *en*, 51
 biblioteca universitaria | *gl*, 9

biblioteca | *es*, 9
 biblioteca | *it*, 10
 biblioteca | *pt*, 10
 biblioteca central [BR] | *pt*, 10
 biblioteca de la facultad | *es*, 9
 biblioteca de la universidad | *es*, 9
 bibliotecă universitară | *ro*, 10
 biblioteca universitaria [AR] | *es*, 9
 biblioteca universitária [BR] | *pt*, 10
 biblioteca universitária | *ca*, 9
 biblioteca universitaria | *es*, 9
 biblioteca universitária | *it*, 10
 bibliothèque universitaire | *fr*, 9
 bilateral agreement | *en*, 7
 birou | *ro*, 11
 birou relații internaționale | *ro*, 55
 board of examiners [GB] | *en*, 39
 bolsa | *gl*, 10
 bolsa de estudos [BR] | *pt*, 10
 bolsa de estudos | *gl*, 10
 bolsa de estudos | *pt*, 10
 bolsa de mobilidade [BR] | *pt*, 10
 borsa di studio | *it*, 10
 bourse d'études | *fr*, 10
 BU | *fr*, 9
 BU | *gl*, 10
 BU | *ro*, 10
 bureau | *fr*, 10
 bursă | *ro*, 10

C

cadeira [BR] | *pt*, 25, 58
 cadru didactic | *ro*, 28
 calendar universitar | *ro*, 11
 calendari academic | *ca*, 11
 calendário acadêmico [BR] | *pt*, 11
 calendario académico | *es*, 11
 calendario académico | *gl*, 11
 calendario academico | *it*, 11
 calendário de exames | *pt*, 17
 calendário de provas [BR] | *pt*, 17
 calendário escolar [BR] | *pt*, 11
 calendario escolar | *pt*, 11
 calendrier universitaire | *fr*, 11
 calificación | *es*, 46
 cambiamento del piano di studio | *it*, 44
 cambio de asignatura | *es*, 44
 campo académico [AR] | *es*, 26
 campo de estudos | *gl*, 26
 campus [AR] | *es*, 11
 campus [BR] | *pt*, 11
 campus | *ca*, 11
 campus | *en*, 11
 campus | *es*, 11
 campus | *fr*, 11
 campus | *gl*, 11
 campus | *it*, 11
 campus | *pt*, 11
 campus | *ro*, 11
 campus universitario | *it*, 11
 campus virtual | *gl*, 49

cancelamento de disciplinas [BR] | *pt*, 45
 candidat à la mobilité | *fr*, 11
 candidat a una plaça de mobilitat | *ca*, 12
 candidat admis | *ro*, 7
 candidat de mobilitat | *ca*, 12
 candidat pentru o mobilitate | *ro*, 12
 candidato | *es*, 12
 candidato á mobilidade | *gl*, 12
 candidato a mobilidade | *pt*, 12
 candidato à mobilidade académica [BR] | *pt*, 12
 candidato a una beca de movilidad [AR] | *es*, 12
 candidato à vaga de mobilidade académica [BR] | *pt*, 12
 candidato alla mobilità | *it*, 12
 candidato ammesso | *it*, 7
 candidato Erasmus | *es*, 12
 candidato non ammesso | *it*, 23
 cantină | *ro*, 52
 cantina universitária | *pt*, 52
 carga horaria [AR] | *es*, 58
 carga horária [BR] | *pt*, 59
 carga horaria | *gl*, 58
 carga horária | *pt*, 58
 carga horária do semestre [BR] | *pt*, 59
 carga horaria semestral [AR] | *es*, 59
 carga horária semestral [BR] | *pt*, 59
 carga horaria semestral | *gl*, 59
 carga horária semestral | *pt*, 59
 carné de estudiant | *es*, 12
 carnet d'estudiant | *ca*, 12
 carnet de estudiant | *es*, 12
 carrera | *es*, 35
 carta ECHE | *es*, 14
 carta Erasmus + | *es*, 14
 carta Erasmus de educación superior [AR] | *es*, 14
 carta Erasmus de Educación Superior | *es*, 14
 carta Erasmus para a educación Superior | *gl*, 14
 carta Erasmus per a l'educació superior | *ca*, 14
 carta Erasmus per l'istruzione superiore | *it*, 14
 carta Erasmus+ | *gl*, 14
 carta Erasmus+ | *pt*, 14
 carta Erasmus+ pentru Învățământ superior (ECHE) | *ro*, 14
 cartão de estudante | *pt*, 12
 cartão de identificação institucional [BR] | *pt*, 12
 carte d'étudiant | *fr*, 12
 carteira de identificação estudantil [BR] | *pt*, 12
 catalog de examen | *ro*, 51
 CEES | *gl*, 14
 center [US] | *en*, 13
 centre d'aprenentatge de llengües | *ca*, 39
 centre de langues | *fr*, 12
 centre de llengües | *ca*, 12
 centro de ensino de línguas [BR] | *pt*, 13
 centro de idiomas [AR] | *es*, 12
 centro de idiomas | *es*, 12
 centro de línguas [BR] | *pt*, 13
 centro de línguas | *gl*, 13
 centro de línguas | *pt*, 13
 centro linguístico | *it*, 13
 centro linguístico di Ateneo | *it*, 13
 centru de limbi străine | *ro*, 13
 certificación académica | *es*, 50
 certificación académica | *gl*, 50

certificação académica da institución de acollida | *gl*, 51
 certificación académica de la institución de acogida | *es*, 51
 certificado analítico [AR] | *es*, 50
 certificado analítico emitido por la institución de acogida [AR] | *es*, 51
 certificado comprobatório de disciplinas cursadas [BR] | *pt*, 14
 certificado de alumno regular [AR] | *es*, 14
 certificado de asistencia [AR] | *es*, 13
 certificado de asistencia | *es*, 13
 certificado de asistencia | *gl*, 13
 certificado de estancia | *es*, 13
 certificado de estudios [AR] | *es*, 30
 certificado de fin de estadia | *gl*, 14
 certificado de frecuencia [BR] | *pt*, 13
 certificado de matrícula | *es*, 14
 certificado de matrícula | *gl*, 14
 certificado de matriculación | *gl*, 14
 certificado de notas | *es*, 50
 certificado de notas | *pt*, 50
 certificado de notas da institución de acolhimento | *pt*, 51
 certificado de notas de la institución de acogida | *es*, 51
 certificado de participación | *gl*, 13
 certificado final [AR] | *es*, 13
 certificat acadèmic de la institució d'acollida | *ca*, 51
 certificat assistència | *ca*, 13
 certificat d'assiduité | *fr*, 13
 certificat d'assistència | *ca*, 13
 certificat d'estada | *ca*, 13
 certificat de matrícula | *ca*, 14
 certificat de notes | *ca*, 50
 certificat de prezență | *ro*, 13
 certificat de scolarité | *fr*, 14
 certificat final | *fr*, 13
 certification of attendance | *en*, 13
 certificado | *it*, 24
 certificato degli esami sostenuti | *it*, 50
 certificato degli esami sostenuti dell'università accogliente | *it*, 51
 certificato di frequenza | *it*, 13
 certificato di iscrizione | *it*, 14

Ch

changement au programme de mobilité | *fr*, 44
 changement de matière | *fr*, 44
 changes to the mobility program [US] | *en*, 45
 changes to the mobility programme [GB] | *en*, 45
 changes to the study programme | *en*, 45
 charte Erasmus + | *fr*, 14
 charte Erasmus + pour l'enseignement supérieur | *fr*, 14

C

ciclo | *ca*, 21, 22
 ciclo | *es*, 22
 ciclo | *gl*, 22
 ciclo | *it*, 22
 ciclo | *pt*, 22
 ciclo académico | *es*, 22
 ciclo de estudios | *es*, 22
 ciclo de estudos | *gl*, 21

ciclo di studio | *it*, 22
 ciclo lectivo [AR] | *es*, 22
 ciclo universitario [AR] | *es*, 22
 ciclo universitario | *gl*, 22
 ciclul de studii universitare | *ro*, 21
 ciclul universitar | *ro*, 22
 CINE (Classificação Internacional Normalizada da Educação) [BR] | *pt*, 37
 clase | *es*, 18
 clase | *gl*, 18
 clase de recuperación | *es*, 19
 clase interactiva | *gl*, 19
 clase magistral | *es*, 20
 clase maxistral | *gl*, 20
 clase práctica | *gl*, 20
 clase recuperatoria [AR] | *es*, 19
 clase teórico-práctica | *es*, 19
 clases de recuperación | *gl*, 19
 Clasificación Internacional Normalizada da Educación | *gl*, 37
 Clasificación Internacional Normalizada de la Educación (CINE) [AR] | *es*, 37
 Clasificación Internacional Normalizada de la Educación (CINE) | *es*, 37
 Clasificarea Internațională Standard a Educației (ISCED) | *ro*, 38
 class | *en*, 18
 classe | *ca*, 18, 53
 classe de laboratório | *gl*, 20
 classe magistral | *ca*, 20
 classificació internacional normalitzada de l'educació | *ca*, 37
 Classification Internationale Type de l'Éducation (CITE) | *fr*, 37
 classificazione internazionale standard dell'istruzione (ISCED) | *it*, 37
 classroom | *en*, 53
 CM | *fr*, 20
 cod de țară | *ro*, 15
 cod Erasmus | *ro*, 15
 code Erasmus | *fr*, 15
 code pays | *fr*, 15
 codi de país | *ca*, 15
 codi Erasmus | *ca*, 15
 codice Erasmus | *it*, 15
 codice paese | *it*, 15
 código de identificação do país [BR] | *pt*, 15
 código de identificação do participante [BR] | *pt*, 15
 código de país | *es*, 15
 código de país | *gl*, 15
 código del país [AR] | *es*, 15
 código do país | *pt*, 15
 código Erasmus [AR] | *es*, 15
 código Erasmus | *es*, 15
 código Erasmus | *gl*, 15
 código Erasmus | *pt*, 15
 comedor universitario | *es*, 52
 comedor universitario | *gl*, 52
 comienzo del curso académico | *es*, 51
 comisie de examen | *ro*, 39
 comissão de avaliação [BR] | *pt*, 39
 comissió avaluadora | *ca*, 39
 commissione d'esame | *it*, 39
 compito | *it*, 24
 composante | *fr*, 34
 comprovante de matrícula [BR] | *pt*, 14
 comprovativo de assiduidade | *pt*, 13
 comprovativo de inscrição | *pt*, 14
 comprovativo de mobilidade | *pt*, 14
 concessão de licença [BR] | *pt*, 25
 conferencia [AR] | *es*, 20
 contact administratif | *fr*, 15
 contacto administrativo [AR] | *es*, 15
 contacto administrativo | *pt*, 15
 contatto amministrativo | *it*, 15
 continuous assessment | *en*, 17
 contract de mobilitate | *ro*, 16
 contract de studii | *ro*, 16
 contract Erasmus + | *ro*, 16
 contract tripartit | *ro*, 17
 contracte Erasmus + | *ca*, 16
 contrat d'études | *fr*, 16
 contrat de mobilité | *fr*, 16
 contrat Erasmus + | *fr*, 16
 contrat tripartite | *fr*, 16
 contrato bilateral | *gl*, 7
 contrato de estudios [AR] | *es*, 16
 contrato de estudios | *es*, 16
 contrato de estudios de Erasmus [AR] | *es*, 16
 contrato de estudos [BR] | *pt*, 16, 57
 contrato de estudos | *pt*, 16
 contrato de mobilidade [BR] | *pt*, 16
 contrato de subvención de movilidad para estudiantes [AR] | *es*, 16
 contrato Erasmus+ [BR] | *pt*, 16
 contrato Erasmus+ | *pt*, 16
 contrato tripartito [AR] | *es*, 17
 contratto Erasmus + | *it*, 16
 contratto formative | *it*, 16
 contrôle continu | *fr*, 17
 convalida | *it*, 58
 convalidació | *ca*, 58
 conveni bilateral | *ca*, 7
 conveni d'estudis | *ca*, 16
 conveni Erasmus + | *ca*, 16
 conveni tripartit | *ca*, 16
 convenio bilateral | *es*, 7
 convention bilatérale | *fr*, 7
 convocação para provas [BR] | *pt*, 17
 convocare la examene | *ro*, 17
 convocation aux examens | *fr*, 17
 convocatoria | *es*, 17
 convocatòria d'exàmens | *ca*, 17
 convocatoria de examen | *es*, 17
 convocatoria de exames | *gl*, 17
 convocatòria de recuperació | *ca*, 56
 convocatoria para exámenes [AR] | *es*, 17
 coordenador académico [BR] | *pt*, 52
 coordenador de mobilidade | *pt*, 18, 52
 coordenador Erasmus [BR] | *pt*, 52
 coordenador Erasmus | *pt*, 52
 coordenador institucional [BR] | *pt*, 18
 coordenador institucional | *es*, 18
 coordenador [AR] | *es*, 52
 coordenador | *ca*, 52
 coordenador académico | *es*, 52

coordinador académico Erasmus | *gl*, 52
 coordinador d'intercanvi | *ca*, 18
 coordinador Erasmus [AR] | *es*, 52
 coordinador Erasmus | *ca*, 52
 coordinador Erasmus | *es*, 52
 coordinador institucional [AR] | *es*, 18
 coordinador institucional | *gl*, 18
 coordinator | *en*, 52
 coordinatore dello scambio | *it*, 18
 coordinatore Erasmus | *it*, 52
 coordonator | *ro*, 52
 coordonator al programului de mobilitate | *ro*, 18
 coordonator Erasmus | *ro*, 52
 coordonnateur de l'échange | *fr*, 18
 correio eletrônico [BR] | *pt*, 42
 correo electrónico del alumno [AR] | *es*, 41
 correu de la universitat | *ca*, 41
 corso di studio | *it*, 21
 curso intensivo | *it*, 36
 curso opzionale | *it*, 21
 country code | *en*, 15
 cours | *fr*, 18
 cours de rattrapage | *fr*, 18
 cours de travaux dirigés | *fr*, 19
 cours de travaux pratiques | *fr*, 19
 cours magistral | *fr*, 20
 cours optionnel | *fr*, 20
 course curriculum | *en*, 21
 course schedule [US] | *en*, 28
 course timetable | *en*, 28
 course unit | *en*, 58
 crachá de identificação estudantil [BR] | *pt*, 12
 crash course | *en*, 36
 credit (ECTS) | *ro*, 27
 crédit ECTS | *ca*, 27
 crédito ECTS | *fr*, 27
 creditação | *pt*, 58
 crédito (ECTS) | *es*, 27
 credito (ECTS) | *it*, 27
 crédito | *es*, 27
 crédito ECTS | *pt*, 27
 credito formativo universitario (CFU) | *it*, 27
 créditos [BR] | *pt*, 27
 créditos ECTS [AR] | *es*, 27
 critères d'évaluation | *fr*, 21
 criteri di valutazione | *it*, 21
 criterii de evaluare | *ro*, 21
 critérios de avaliação [BR] | *pt*, 21, 42, 44
 critérios de avaliação | *pt*, 21
 criterios de avaliación | *gl*, 21
 criterios de evaluación [AR] | *es*, 21
 criterios de evaluación | *es*, 21
 criteris d'avaluació | *ca*, 21
 cronograma [AR] | *es*, 28
 cualificacions | *gl*, 46
 cuenta de correo de la universidad | *es*, 41
 currículo (nível da Graduação) [BR] | *pt*, 35
 currículo | *pt*, 21
 curs | *ro*, 18
 curs academic | *ca*, 9
 curs de recuperare | *ro*, 19
 curs magistral | *ro*, 20

curs opțional | *ro*, 21
 curso [AR] | *es*, 18
 curso [BR] | *pt*, 21, 47
 curso | *es*, 8, 9, 21
 curso | *gl*, 8
 curso | *pt*, 21
 curso intensivo [BR] | *pt*, 36
 curso intensivo | *es*, 36
 curso intensivo | *pt*, 36
 curso[BR] | *pt*, 35
 cursos intensivos [AR] | *es*, 36
 cursus | *fr*, 21
 cycle | *en*, 22
 cycle universitaire | *fr*, 22

D

data d'acabament dels estudis de mobilitat | *ca*, 23
 data d'inici dels estudis de mobilitat | *ca*, 22
 data de comezo do período de mobilidade | *gl*, 22
 data de fim do período de mobilidade | *pt*, 23
 dată de finalizare a mobilității de studii | *ro*, 23
 dată de începere a mobilității de studii | *ro*, 22
 data de início da mobilidade acadêmica [BR] | *pt*, 22
 data de início do período de mobilidade | *pt*, 22
 data de remate do período de mobilidade | *gl*, 23
 data de término da mobilidade acadêmica [BR] | *pt*, 23
 data di fine del periodo di mobilità | *it*, 23
 data di inizio del periodo di mobilità | *it*, 22
 date de début de mobilité d'études | *fr*, 22
 date de fin de la période de mobilité d'études | *fr*, 22
 declaração comprobatória das disciplinas cursadas [BR] | *pt*, 14
 défaillant | *fr*, 23
 degree | *en*, 24
 degree recognition | *en*, 29
 delegated vice-president international relations | *en*, 18
 departament | *ro*, 24
 departamento [AR] | *es*, 10, 23
 departamento [BR] | *pt*, 24
 departamento | *es*, 23
 departamento | *gl*, 23
 departamento | *pt*, 24
 departamento administrativo de alumnos [AR] | *es*, 53
 departamento de relaciones internacionales [AR] | *es*, 55
 département | *fr*, 23
 département de formation | *fr*, 23
 department | *ca*, 23
 department | *en*, 24
 departmental coordinator | *en*, 52
 derecho de inscripción [AR] | *es*, 26
 desaprobado [AR] | *es*, 46
 deschiderea anului universitar | *ro*, 51
 despacho | *es*, 10
 despach | *ca*, 10
 deuxième session | *fr*, 56
 dever de casa [BR] | *pt*, 24
 devoirs | *fr*, 24
 día de examen [AR] | *es*, 56
 día de examen recuperatorio [AR] | *es*, 56
 día feriado [AR] | *es*, 38
 dia festiu | *ca*, 38

día festivo | *es*, 38
 dia festivo | *gl*, 38
 dia não letivo [BR] | *pt*, 38
 día non-laborable | *gl*, 38
 dias não letivos [BR] | *pt*, 248
 digital platform | *en*, 50
 digital workspace | *en*, 50
 departamento | *it*, 23, 35
 diploma [AR] | *es*, 24
 diploma [BR] | *pt*, 24
 diploma | *en*, 24
 diploma | *it*, 24
 diploma | *pt*, 24
 diplomă | *ro*, 24
 diplôme | *fr*, 24
 diretoria de relações internacionais [BR] | *pt*, 15
 disciplina [BR] | *pt*, 25, 58
 disciplina | *pt*, 25
 disciplină | *ro*, 25, 58
 disciplina alternativa [BR] | *pt*, 21
 disciplina eletiva ou optativa [BR] | *pt*, 21
 disciplină opțională | *ro*, 21
 discipline | *fr*, 24
 dispensa de asistencia | *gl*, 25
 dispensa de assiduidade | *pt*, 25
 dispensă de prezență | *ro*, 25
 dispense d'assiduité | *fr*, 25
 docente [BR] | *pt*, 28
 docente | *es*, 28
 docente | *gl*, 28
 docente | *it*, 28
 doctorado [AR] | *es*, 26
 doctorado | *es*, 26
 doctorat | *ca*, 26
 doctorat | *fr*, 25
 doctorat | *ro*, 26
 domaine d'études | *fr*, 26
 domeniu de studii | *ro*, 26
 dominio académico [AR] | *es*, 26
 dottorato di ricerca | *it*, 26
 doutorado [BR] | *pt*, 26
 doutoramento | *gl*, 26
 doutoramento | *pt*, 26
 droits d'inscription | *fr*, 26

E

EC | *fr*, 25
 echivalare | *ro*, 29
 echivalarea diplomelor | *ro*, 30
 écrit | *fr*, 28
 ECTS | *ca*, 27
 ECTS | *es*, 27
 ECTS | *fr*, 27
 ECTS credit | *en*, 27
 e-mail student | *ro*, 42
 emploi du temps | *fr*, 27
 end date of the study period | *en*, 23
 end of mobility certificate | *en*, 14
 endereço eletrônico do aluno | *pt*, 42
 endereço electrónico estudiantil | *gl*, 42
 end-of-term examination | *en*, 34
 ênfase [BR] | *pt*, 47
 enseignant | *fr*, 28
 ensino superior [BR] | *pt*, 22
 entorno digital | *es*, 49
 época de exames | *pt*, 56
 época de recurso | *pt*, 56
 época normal de exames | *pt*, 56
 épreuve écrite | *fr*, 28
 épreuve orale | *fr*, 29
 équivalence | *fr*, 29
 équivalence des diplômes | *fr*, 30
 equivalencia [AR] | *es*, 29
 equivalencia | *gl*, 29
 equivalência | *pt*, 29, 30
 equivalencia de créditos | *es*, 29
 equivalência de diplomas [BR] | *pt*, 30
 equivalência de disciplinas [BR] | *pt*, 29
 equivalència de títols | *ca*, 30
 equivalencia de títulos | *es*, 30
 equivalencia de títulos | *gl*, 30
 Erasmus charter for higher education (ECHE) | *en*, 14
 Erasmus code | *en*, 15
 Erasmus coordinator | *en*, 52
 Erasmus programme [BR] | *pt*, 50
 Erasmus programme | *en*, 50
 esame | *it*, 33
 esame finale | *it*, 34
 escola [BR] | *pt*, 35
 escola | *ca*, 34
 esercitazione | *it*, 19, 20
 esonero dalla frequenza | *it*, 25
 espace numérique de travail (ENT) | *fr*, 49
 espacio numérico de trabajo (ENT) [AR] | *es*, 49
 espazo de traballo virtual | *gl*, 50
 establecimiento universitario de acogida [AR] | *es*, 30
 establecimiento universitario de origen [AR] | *es*, 31
 estudante de mobilidade internacional | *gl*, 31
 estudante em mobilidade internacional [BR] | *pt*, 32
 estudante em mobilidade internacional | *pt*, 32
 estudiante internacional | *gl*, 32
 estudiante internacional | *pt*, 32
 estudiant de mobilitat internacional | *ca*, 31
 estudiant internacional | *ca*, 31
 estudiante de intercambio | *es*, 31
 estudiante de intercambio internacional | *es*, 31
 estudiante de movilidad | *es*, 31
 estudiante de movilidad internacional | *es*, 31
 estudiante de un programa de intercambio [AR] | *es*, 31
 estudiante internacional [AR] | *es*, 31
 estudo dirigido [BR] | *pt*, 19
 établissement d'accueil | *fr*, 30
 établissement d'origine | *fr*, 31
 étudiant en mobilité internationale | *fr*, 31
 étudiant international | *fr*, 31
 european credit transfer and accumulation system | *en*, 27
 evaluación [AR] | *es*, 32
 evaluación | *es*, 32
 evaluación continua [AR] | *es*, 17
 evaluación continua | *es*, 17
 evaluación de la competencia lingüística antes de la movilidad | *es*, 33

evaluación de la competencia lingüística antes del intercambio [AR] | *es*, 33
 evaluación de la competencia lingüística después de la movilidad | *es*, 32
 evaluación de la competencia lingüística después del intercambio [AR] | *es*, 32
 evaluare | *ro*, 32
 evaluare continuă | *ro*, 17
 evaluare lingvistică după mobilitate | *ro*, 32
 evaluare lingvistică înainte de mobilități | *ro*, 33
 évaluation | *fr*, 32
 évaluation linguistique après la mobilité | *fr*, 32
 évaluation linguistique avant le départ | *fr*, 32
 exam | *en*, 33
 exam board | *en*, 39
 exam procedure | *en*, 44
 exam registration | *en*, 37
 exame [BR] | *pt*, 33
 exame | *gl*, 33
 exame | *pt*, 33
 exame de proficiência [BR] | *pt*, 33
 exame escrito | *gl*, 29
 exame final | *gl*, 34
 exame final | *pt*, 34
 exame oral | *gl*, 29
 exame parcial | *gl*, 34
 exame único final | *gl*, 34
 examen [AR] | *es*, 32, 33
 examen | *ca*, 33
 examen | *es*, 33
 examen | *fr*, 33
 examen | *ro*, 33
 examen de fin de ciclo [AR] | *es*, 34
 examen de final de semestru | *ro*, 34
 examen escrit | *ca*, 28
 examen escrito [AR] | *es*, 29
 examen escrito | *es*, 29
 examen final [AR] | *es*, 34
 examen final | *ca*, 34
 examen final | *es*, 34
 examen final | *fr*, 34
 examen final | *ro*, 34
 examen oral [AR] | *es*, 29
 examen oral | *ca*, 29
 examen oral | *es*, 29
 examen parcial [AR] | *es*, 33
 examen parcial | *ca*, 33
 examen parcial | *es*, 33
 examen parțial | *ro*, 34
 examen partiel | *fr*, 33
 examen recuperatorio [AR] | *es*, 56
 examen terminal | *fr*, 34
 examination | *en*, 33
 examination board | *en*, 39
 examination session | *en*, 56
 exención de asistencia [AR] | *es*, 25
 exención de asistencia | *es*, 25
 exención de asistencia | *gl*, 25

F

facoltà | *it*, 35

faculdade [BR] | *pt*, 35
 faculdade | *pt*, 35
 facultad [AR] | *es*, 34
 facultad | *es*, 34
 facultade | *gl*, 34
 facultat | *ca*, 34
 facultate | *ro*, 35
 faculté | *fr*, 34
 faculty | *en*, 35
 fail | *en*, 46
 faltou | *pt*, 23
 fecha de finalización de la estancia | *es*, 23
 fecha de finalización de la movilidad | *es*, 23
 fecha de finalización del año lectivo [AR] | *es*, 23
 fecha de inicio de la estancia | *es*, 22
 fecha de inicio de la movilidad | *es*, 22
 fecha de inicio del año lectivo [AR] | *es*, 22
 feriado [BR] | *pt*, 38
 feriado | *pt*, 38
 férias [BR] | *pt*, 48
 férias | *pt*, 48
 férias letivas [BR] | *pt*, 48
 festivo | *gl*, 38
 fiesta | *es*, 38
 filière | *fr*, 35
 filière d'études | *fr*, 35
 filière de formation | *fr*, 35
 final exam | *en*, 34
 final examination | *en*, 34
 firma del acuerdo de estudios | *es*, 57
 firma del contrato de estudios [AR] | *es*, 57
 firma del contrato de estudios | *es*, 57
 firma della convenzione di mobilità | *it*, 57
 first degree | *en*, 40
 first semester | *en*, 54
 formação [BR] | *pt*, 36
 formação | *pt*, 35
 formação universitária [BR] | *pt*, 22, 47
 formació | *ca*, 35
 formació intensiva | *ca*, 36
 formación [AR] | *es*, 35
 formación | *es*, 35
 formación | *gl*, 35
 formación intensiva | *gl*, 36
 formation | *fr*, 35
 formation intensive | *fr*, 36
 formazione | *it*, 35
 frais d'inscription | *fr*, 26
 frequência | *pt*, 9
 frequenzia | *it*, 9

G

gabinete [BR] | *pt*, 11
 gabinete | *pt*, 11
 gestión académica | *es*, 53
 giornata di accoglienza | *it*, 38
 giorno festivo | *it*, 38
 grade [US] | *en*, 46
 grade | *en*, 8
 grade curricular [BR] | *pt*, 40
 grade de horários [BR] | *pt*, 28

grading method [US] | *en*, 42
grado [AR] | *es*, 8
grado | *es*, 40
graduação [BR] | *pt*, 40
grant [US] | *en*, 10
grant | *ro*, 10
grao | *gl*, 40
grau [BR] | *pt*, 8
grau | *ca*, 40
group work | *en*, 57
guía académica | *es*, 49

H

habilitação [BR] | *pt*, 47
histórico escolar [BR] | *pt*, 50, 51
holidays | *en*, 48
home institution | *en*, 31
homework | *en*, 24
horaire | *fr*, 27
horari | *ca*, 28
horario [AR] | *es*, 28
horario | *es*, 28
horario | *gl*, 28
horário | *pt*, 28
horário das disciplinas [BR] | *pt*, 28
horas lectivas | *es*, 58
horas lectivas por cuatrimestre | *es*, 59
horas lectivas por semestre | *es*, 59
host institution | *en*, 30

I

idioma de docencia | *gl*, 40
idioma de enseñanza [AR] | *es*, 39
idioma de enseñanza | *es*, 39
immatricolazione | *it*, 37
incoming | *pt*, 42
incoming mobility | *en*, 42
indirizzo | *it*, 47
individual work | *en*, 57
inici de l'any acadèmic | *ca*, 51
inicio de curso | *gl*, 51
inicio del ciclo lectivo [AR] | *es*, 51
inicio del curso académico | *es*, 51
inicio do ano académico | *pt*, 51
início do ano letivo [BR] | *pt*, 51
inicio do curso académico | *gl*, 51
inizio dell'anno accademico | *it*, 51
inmatriculare | *ro*, 37
inscrição | *pt*, 36, 37
inscrição administrativa | *pt*, 37
inscrição nos exames | *pt*, 37
inscripción | *gl*, 36
inscriere | *ro*, 36
inscriere administrativă | *ro*, 37
inscriere la examene | *ro*, 37
inscripció | *ca*, 36
inscripció [AR] | *es*, 36
inscripció para los exámenes [AR] | *es*, 37
inscripció universitaria [AR] | *es*, 37
inscription | *fr*, 36

inscription administrative | *fr*, 36
inscription aux examens | *fr*, 37
inscription pédagogique | *fr*, 37
insegnamento | *it*, 25
insegnamento a scelta | *it*, 21
insegnante | *it*, 28
institució d'acollida | *ca*, 30
institució d'origen | *ca*, 31
institució de destinació | *ca*, 30
institució de procedència | *ca*, 31
institució receptora | *ca*, 30
institució de acogida [AR] | *es*, 30
institució de acogida | *es*, 30
institució de acollida | *gl*, 30
institució de destino | *es*, 30
institució de origen [AR] | *es*, 31
institució de origen | *es*, 31
institució de orixe | *gl*, 31
instituição de acolhimento | *pt*, 30
instituição de destino [BR] | *pt*, 30
instituição de origem [BR] | *pt*, 31
instituição de origem | *pt*, 31
instituição receptora [BR] | *pt*, 30
instituição remetente [BR] | *pt*, 31
institutional coordinator [GB] | *en*, 18
intensive training program | *en*, 36
international mobility student | *en*, 32
international relations office | *en*, 55
International Standard Classification of Education (ISCED) | *en*, 38
international student | *en*, 32
international student office | *en*, 55
international students services | *en*, 55
invitation to the tests | *en*, 17
ISCED | *ca*, 37
ISCED | *en*, 38
ISCED | *fr*, 37
ISCED | *pt*, 37
ISCED | *ro*, 38
iscrizione | *it*, 36, 37
istituzione d'origine | *it*, 31
istituzione ospitante | *it*, 30
itinerari d'estudis | *ca*, 35
itinerario | *es*, 35, 47
itinerario de estudos | *gl*, 35
itinerario de formación | *es*, 47
itinerario formativo | *es*, 47
itinerary | *ca*, 47

J

jornada de bienvenida | *es*, 38
jornada de orientación [AR] | *es*, 38
jour férié | *fr*, 38
journée d'accueil | *fr*, 38
júri | *pt*, 39
jury de délibération | *fr*, 38
justificant d'absència | *ca*, 25

L

LA | *pt*, 16

lab work (sciences) | *en*, 20
laboratoire de langues | *fr*, 39
laborator de limbi străine | *ro*, 39
laboratori de llengües | *ca*, 39
laboratorio | *it*, 20
laboratorio de idiomas [AR] | *es*, 39
laboratorio de idiomas | *es*, 39
laboratorio de idiomas | *gl*, 39
laboratorio de linguas | *es*, 39
laboratório de línguas [BR] | *pt*, 39
laboratório de línguas | *pt*, 39
laboratorio linguístico | *it*, 39
language centre [GB] | *en*, 13
language laboratory | *en*, 39
language of instruction | *en*, 40
langue d'enseignement | *fr*, 39
laurea magistrale | *it*, 41
laurea specialistica | *it*, 41
laurea triennale | *it*, 40
lavoro di gruppo | *it*, 57
lavoro individuale | *it*, 57
learning agreement | *en*, 16
learning agreement | *pt*, 16
learning agreement signature | *en*, 57
lecture | *en*, 20
lecture theatre | *en*, 8
legitimatie de student | *ro*, 12
lengua de enseñanza | *es*, 39
level | *en*, 8
lezione | *it*, 18, 20
lezione di recupero | *it*, 19
lezione frontale | *it*, 20
libreta estudiantil [AR] | *es*, 12
licença [BR] | *pt*, 25
licence | *fr*, 40
licenciatura [AR] | *es*, 40
licenciatura | *pt*, 40
licență | *ro*, 40
limbă de predare | *ro*, 40
língua de docencia | *gl*, 40
língua de ensino [BR] | *pt*, 40
língua de ensino | *pt*, 40
língua de trabalho | *pt*, 40
língua de insegnamento | *it*, 40

L

llengua d'ensenyament | *ca*, 39
llengua de la docència | *ca*, 39

L

LMD programme | *en*, 48
lucrare scrisă | *ro*, 29
lucrări practice | *ro*, 20

M

maestro [AR] | *es*, 28
major subject / minor subject | *en*, 21
make-up class [GB] | *en*, 19
make-up course [GB] | *en*, 19

maquette | *fr*, 40
mark [GB] | *en*, 46
marking method [GB] | *en*, 42
máster [AR] | *es*, 41
màster | *ca*, 41
máster | *es*, 41
master | *fr*, 40
máster | *gl*, 41
master | *ro*, 41
master's degree | *en*, 41
materia [AR] | *es*, 25
matèria | *ca*, 25
materia | *es*, 25
materia | *gl*, 25
matéria | *it*, 25
materia opcional [AR] | *es*, 21
materia optativa | *gl*, 21
matière | *fr*, 25
matrícula (en la universidad de destino) | *es*, 37
matrícula (en la universidade de origen) | *es*, 36
matrícula [AR] | *es*, 26
matrícula [BR] | *pt*, 36, 37
matrícula | *es*, 36
matrícula | *gl*, 36
matrícula académica | *gl*, 37
matriculació | *ca*, 36, 37
médecine préventive universitaire | *fr*, 41
média [BR] | *pt*, 45
media | *es*, 45
media | *gl*, 45
média | *pt*, 45
media dei voti | *it*, 45
medicina preventiva | *it*, 41
medic | *ro*, 45
menjador universitari | *ca*, 52
mensa universitária | *it*, 52
mesa de examen [AR] | *es*, 39
messagerie étudiante | *fr*, 41
mestrado [BR] | *pt*, 41
mestrado | *gl*, 41
mestrado | *pt*, 41
méthode d'évaluation | *fr*, 42
metodă de evaluare | *ro*, 42
mètode d'avaluació | *ca*, 42
método avaliativo de aprendizagem [BR] | *pt*, 42
método de avaliação [BR] | *pt*, 42
método de avaliação | *pt*, 42
método de avaliación | *gl*, 42
método de evaluación | *es*, 42
metodo di valutazione | *it*, 42
métodos de avaliação | *pt*, 44
minor subject | *en*, 21
mitjana | *ca*, 45
mobilidade académica [BR] | *pt*, 42, 43
mobilidade de estudantes | *pt*, 43
mobilidade entrante | *gl*, 42
mobilidade estudiantil [BR] | *pt*, 42, 43
mobilidade estudiantil | *gl*, 43
mobilidade para fins de aprendizagem [BR] | *pt*, 43
mobilidade sainte | *gl*, 43
mobilità degli studenti | *it*, 43
mobilità in ingresso | *it*, 42

mobilità in entrata | *it*, 42
 mobilità in uscita | *it*, 43
 mobilitat d'estudiants | *ca*, 43
 mobilitat entrant | *ca*, 42
 mobilitat estudiantil | *ca*, 43
 mobilitat sortint | *ca*, 43
 mobilitate « de plecare » | *ro*, 43
 mobilitate « de tip primire » | *ro*, 42
 mobilitate incoming | *ro*, 42
 mobilitate outgoing | *ro*, 43
 mobilitate studentească | *ro*, 43
 mobilité d'enseignement supérieur | *fr*, 43
 mobilité d'études | *fr*, 43
 mobilité de crédits | *fr*, 43
 mobilité entrante | *fr*, 42
 mobilité étudiante | *fr*, 43
 mobilité sortante | *fr*, 43
 mobility agreement | *en*, 16
 modalidad de evaluación | *es*, 44
 modalidad de examen | *es*, 44
 modalidad de los exámenes [AR] | *es*, 44
 modalidades de avaliação [BR] | *pt*, 44
 modalidades de evaluación | *gl*, 44
 modalidades de evaluación [AR] | *es*, 44
 modalitã del controllo delle conoscenze | *it*, 44
 modalitat d'avaluació | *ca*, 44
 modalitat d'examen | *ca*, 44
 modalitate de evaluare | *ro*, 44
 modalități de evaluare a cunoștințelor | *ro*, 44
 modalités d'examen | *fr*, 44
 modalités de contrôle des connaissances | *fr*, 43
 modifica del piano di studio | *it*, 44
 modificação do programa de estudos (em mobilidade) | *pt*, 44
 modificació del programa d'estudis | *ca*, 44
 modificación de asignaturas [AR] | *es*, 44
 modificación del acuerdo de estudios | *es*, 44
 modificación del contrato de estudios | *es*, 44
 modificación del programa de estudios [AR] | *es*, 44
 modificación no programa de estudios | *gl*, 44
 modificare a programului de studii | *ro*, 45
 modificare a programului de studii în mobilitate | *ro*, 45
 modification au programme d'études | *fr*, 44
 módulo | *gl*, 58
 modulo | *it*, 58
 movilidad académica | *es*, 43
 movilidad de acogida [AR] | *es*, 42
 movilidad de créditos | *es*, 43
 movilidad de estudiantes | *es*, 43
 movilidad de estudios | *es*, 43
 movilidad de intercambio en el extranjero [AR] | *es*, 43
 movilidad entrante | *es*, 42
 movilidad estudiantil [AR] | *es*, 43
 movilidad saliente | *es*, 43
 moyenne | *fr*, 45

N

nacionalidad [AR] | *es*, 45
 nacionalidad | *es*, 45
 nacionalidade [BR] | *pt*, 45
 nacionalidade | *gl*, 45
 nacionalidade | *pt*, 45

nacionalitat | *ca*, 45
 não admitido | *pt*, 46
 não aprovado [BR] | *pt*, 46
 naționalitate | *ro*, 45
 nationalité | *fr*, 45
 nationality | *en*, 43
 nazionalità | *it*, 45
 negociado de mobilidade | *gl*, 15
 nivel [AR] | *es*, 8
 nível [BR] | *pt*, 8
 nível de ensino superior [BR] | *pt*, 22
 no apte | *ca*, 46
 no apto | *es*, 46
 no presentado | *es*, 23
 no presentat | *ca*, 23
 non admis | *fr*, 45
 non ammesso | *it*, 46
 non-admitido | *gl*, 46
 non-presentado | *gl*, 23
 nota [AR] | *es*, 46
 nota [BR] | *pt*, 46
 nota | *ca*, 46
 nota | *es*, 46
 notã | *ro*, 46
 notas | *gl*, 46
 notas | *pt*, 46
 notes | *fr*, 46
 núcleo de ensino de línguas [BR] | *pt*, 13
 număr ore de predare / disciplină | *ro*, 59
 număr ore de predare pe semestru | *ro*, 59
 numero di ore di un corso | *it*, 58

O

office | *en*, 11
 office of the university registrar | *en*, 53
 oficina [AR] | *es*, 10
 oficina | *gl*, 10
 oficina de mobilitat internacional | *ca*, 55
 oficina de relaciones internacionales | *es*, 55
 oficina de relaions internacionals | *ca*, 55
 OLS | *ca*, 46
 OLS | *es*, 46
 OLS | *fr*, 46
 OLS | *gl*, 47
 OLS | *ro*, 47
 ongoing assessment [US] | *en*, 17
 Online Linguistic Support (OLS) | *en*, 47
 Online Linguistic Support | *gl*, 47
 open day | *it*, 38
 optativa | *es*, 21
 optativa | *gl*, 21
 optativa | *pt*, 21
 optativo [AR] | *es*, 21
 option | *fr*, 20
 oral | *fr*, 29
 oral examination | *en*, 29
 orar | *ro*, 28
 orário | *it*, 28
 orario delle lezioni | *it*, 28
 ore di insegnamento per semestre | *it*, 59
 orientation (day) | *en*, 38

out of term time [GB] | *en*, 48
outgoing | *pt*, 43
outgoing mobility | *en*, 43
overseas student | *en*, 32

P

parcours | *fr*, 47
parcours de formation | *fr*, 47
parcours LMD | *fr*, 47
partiel | *fr*, 33
pass | *en*, 45
percorrido formativo | *gl*, 47
percorso | *it*, 47
percorso universitario (triennale, magistrale, dottorato di ricerca) | *it*, 48
percurso de formação | *pt*, 47
perioadă de vacanță | *ro*, 48
période d'études | *fr*, 48
période d'exámenes | *ca*, 56
période de congés | *fr*, 48
période lectiu | *ca*, 49
période no lectiu | *ca*, 48
período de exámenes | *es*, 56
período de exames | *gl*, 56
período di lesione | *it*, 49
período di vacanza | *it*, 48
período lectivo [AR] | *es*, 49
período lectivo | *es*, 49
período lectivo | *gl*, 49
período letivo [BR] | *pt*, 49
período letivo | *pt*, 49
período no lectivo | *es*, 48
período non-lectivo | *gl*, 48
persona de contacto | *es*, 15
Ph.D | *en*, 26
piano di studi | *it*, 40, 49
piattaforma digitale | *it*, 50
pla d'estudis | *ca*, 40, 49
plan d'études | *fr*, 49
plan de estudios [AR] | *es*, 49
plan de estudios | *es*, 40
plan de estudos | *gl*, 49
plan de învățământ | *ro*, 40, 49
planilla de notas oficial [AR] | *es*, 50
plano curricular | *pt*, 40
plano de estudos | *pt*, 49
plataforma digital [AR] | *es*, 49
plataforma digital | *ca*, 49
plataforma digital | *es*, 49
plataforma digital | *pt*, 50
plateforme numérique | *fr*, 49
platformă digitală | *ro*, 50
pôle international | *fr*, 55
polo didattico | *it*, 53
polo studenti internazionali | *it*, 55
portal académico [BR] | *pt*, 50
portal de serviços [BR] | *pt*, 50
posta elettronica istituzionale dello student | *it*, 42
prácticas | *es*, 20
pratiques | *ca*, 20
prática [BR] | *pt*, 20

practical work | *en*, 20
pregătire | *ro*, 36
preinscripción | *gl*, 37
prezență la cursuri | *ro*, 9
primeiro semestre [BR] | *pt*, 54
primeiro semestre | *gl*, 54
primer semestre [AR] | *es*, 54
primer semestre | *ca*, 54
primer semestre | *es*, 54
primo semestre | *it*, 54
proba de idiomas posmovilidade | *gl*, 32
proba de idiomas premovilidade | *gl*, 33
proba escrita | *gl*, 29
proba oral | *gl*, 29
probă orală | *ro*, 29
profesor [AR] | *es*, 28
profesor | *es*, 28
profesor | *gl*, 28
professor [BR] | *pt*, 28
professor | *ca*, 28
professor | *pt*, 28
professor | *ro*, 28
profile | *it*, 47
profilo | *it*, 35
profilo di studio | *it*, 35
program de formare | *ro*, 47
program de studii | *ro*, 35
program Erasmus + | *ro*, 50
program intensiv | *ro*, 36
program of courses [US] | *en*, 35
program of studies [US] | *en*, 35
program of study [US] | *en*, 47
programa (nível da Pós-Graduação) [BR] | *pt*, 35
programa [AR] | *es*, 47
programa académico [AR] | *es*, 35
programa analítico [AR] | *es*, 40
programa de estudios [AR] | *es*, 35
programa de estudos | *gl*, 47
programa de estudos | *pt*, 47
programa de formación [AR] | *es*, 47
programa Erasmus | *es*, 50
programa Erasmus [AR] | *es*, 50
programa Erasmus + | *ca*, 50
programa Erasmus + | *es*, 50
programa Erasmus + | *pt*, 50
programa Erasmus Plus | *ca*, 50
programa Erasmus Plus | *es*, 50
programa Erasmus Plus | *gl*, 50
programa LMD [AR] | *es*, 48
programma Erasmus + | *it*, 50
programma intensive | *it*, 36
programme d'études | *fr*, 49
programme Erasmus + | *fr*, 50
programme of courses [GB] | *en*, 35
programme of studies [GB] | *en*, 35
programme of study [GB] | *en*, 47
projeto pedagógico [BR] | *pt*, 49
promedio [AR] | *es*, 45
promovare | *ro*, 58
propinas | *pt*, 27
prorector responsabil cu relațiile internaționale | *ro*, 18
pró-reitoria de graduação (PROGRAD) [BR] | *pt*, 53

prova [BR] | *pt*, 33
prova escrita [BR] | *pt*, 29
prova escrita | *pt*, 29
prova final [BR] | *pt*, 34
prova intermèdia | *it*, 34
prova oral [BR] | *pt*, 29
prova oral | *pt*, 29
prova orale | *it*, 29
prova parcial [BR] | *pt*, 34
prova parziale | *it*, 34
prova scritta | *it*, 29
provas [BR] | *pt*, 56
provas de recuperação [BR] | *pt*, 56
prueba | *es*, 33
prueba escrita | *es*, 29
prueba final | *es*, 34
prueba oral | *es*, 29
prueba parcial | *es*, 33
public holiday | *en*, 38

Q

qualificacio | *ca*, 46

R

rama | *es*, 26
rama de especializacio | *es*, 47
rattrapage | *fr*, 56
receção | *pt*, 38
receiving institution | *en*, 30
recepção aos calouros [BR] | *pt*, 38
recepção dos calouros [BR] | *pt*, 38
recognition of academic degrees | *en*, 30
reconhecimento de créditos | *ca*, 29
reconhecimento de diplomas [BR] | *pt*, 30
recuperació | *ca*, 56
recuperació | *es*, 56
reexaminare | *ro*, 56
referente [AR] | *es*, 52
referente Erasmus | *it*, 52
referente per le relazioni internazionali | *it*, 18
registro de inscripció [AR] | *es*, 37
relevé de notes | *fr*, 50
relevé de notes de l'établissement d'accueil | *fr*, 51
remedial class [US] | *en*, 19
remedial course [US] | *en*, 19
rentrée universitaire | *fr*, 51
reposiço de aulas [BR] | *pt*, 19
reprovado | *pt*, 46
reprovado por ausência em atividade de avaliaço [BR] | *pt*, 23
resit examination | *en*, 56
resit examination session | *en*, 56
respins | *ro*, 23, 46
responsabil administrativ | *ro*, 15
responsable academico de movilidad | *gl*, 52
responsable académique | *fr*, 51
responsable administratiu | *ca*, 15
responsable Erasmus | *fr*, 51
restaurant universitaire | *fr*, 52
restaurant universitari | *ca*, 52

restaurant universitario [AR] | *es*, 52
restaurant universitário [BR] | *pt*, 52
résultats | *fr*, 46
revalidao de diplomas [BR] | *pt*, 30
riconoscimento dei crediti | *it*, 29
riconoscimento del titolo di studio | *it*, 30
RU [BR] | *pt*, 52

S

sala [BR] | *pt*, 11
sala de aula [BR] | *pt*, 53
sala de aula | *pt*, 53
sala de curs | *ro*, 53
salle de cours | *fr*, 52
schedule [US] | *en*, 28
schimbare de disciplina | *ro*, 45
scholarship [GB] | *en*, 10
scolarité | *fr*, 53
scolarité administrative | *fr*, 53
second semester | *en*, 54
secondo semestre | *it*, 54
secretaría [AR] | *es*, 53
secretaria [BR] | *pt*, 53
secretaria | *ca*, 53
secretaría | *es*, 53
secretaria de relaçoes internacionais [BR] | *pt*, 15, 55
secretariado | *pt*, 53
secretariat | *fr*, 53
secretariat | *ro*, 53
secretariat general | *ro*, 53
segon semester | *ca*, 54
segreteria | *it*, 53
segreteria didattica | *it*, 53
segunda convocatoria | *es*, 56
segunda oportunidad de exame | *gl*, 56
segundo cuatrimestre | *es*, 54
segundo semestre [AR] | *es*, 54
segundo semestre [BR] | *pt*, 54
segundo semestre | *es*, 54
segundo semestre | *gl*, 54
semana de provas [BR] | *pt*, 56
semester [US] | *en*, 49
semester | *en*, 54
semester | *it*, 54
semestre [AR] | *es*, 54
semestre [BR] | *pt*, 49, 54
semestre | *ca*, 54
semestre | *es*, 54
semestre | *fr*, 54
semestre | *gl*, 54
semestre | *pt*, 54
semestre impair | *fr*, 54
semestre impar | *pt*, 54
semestre pair | *fr*, 54
semestre par | *pt*, 54
semestru | *ro*, 49, 54
semestru impar | *ro*, 54
semestru par | *ro*, 54
seminar | *ro*, 19
seminari | *ca*, 19
semnarea contractului de studii | *ro*, 57

sending institution | *en*, 31
 servei de gestió acadèmica | *ca*, 53
 servei de llengües | *ca*, 12
 servei de relacions internacionals | *ca*, 55
 servei de vigilància de la salut | *ca*, 41
 serveis universitaris | *ca*, 55
 service de médecine préventive | *fr*, 41
 service des relations internationales | *fr*, 55
 services universitaires | *fr*, 55
 servicii medicale universitare | *ro*, 41
 servicii universitare | *ro*, 55
 servicio de idiomas | *es*, 12
 servicio de relaciones internacionales | *es*, 55
 servicio de vigilancia de la salud | *es*, 41
 servicio universitario de salud [AR] | *es*, 41
 servicios para estudiantes extranjeros | *es*, 55
 servicios universitarios [AR] | *es*, 55
 servicios universitarios | *es*, 55
 serviciu de relații internaționale | *ro*, 55
 serviciu relații internaționale | *ro*, 55
 serviço de relações internacionais | *pt*, 55
 serviços [BR] | *pt*, 55
 serviços académicos | *pt*, 53, 55
 serviços de saúde [BR] | *pt*, 41
 serviços de saúde da universidade | *pt*, 41
 servizi universitari | *it*, 55
 servizo de atención ao estudantado internacional | *gl*, 55
 servizo de relacións exteriores | *gl*, 55
 servizo de vixilancia da saúde | *gl*, 41
 servizos académicos | *gl*, 53
 servizos administrativos | *gl*, 53
 servizos universitarios | *gl*, 55
 sesión | *es*, 18
 sesión | *gl*, 18
 sesión de recuperación | *es*, 19
 sesión interactiva | *gl*, 19
 sesión magistral | *es*, 20
 sesión práctica | *gl*, 20
 sesións de recuperación | *gl*, 19
 sesiune de examene | *ro*, 56
 sesiune de reexaminare | *ro*, 56
 sessió | *ca*, 18
 sessió de recuperació | *ca*, 19
 session d'examens | *fr*, 56
 session de rattrapage | *fr*, 56
 sessione d'esame | *it*, 56
 sessione straordinaria | *it*, 56
 setor [BR] | *pt*, 24
 signatura del conveni d'estudis | *ca*, 57
 signature de contrat d'études | *fr*, 56
 sinatura do acordo de estudos | *gl*, 57
 sinatura do contrato de estudos | *gl*, 57
 sistem european de transfer și acumulare de credite | *ro*, 27
 sistem LMD | *ro*, 48
 sistema 1º, 2º e 3º ciclos | *pt*, 48
 sistema de evaluación [AR] | *es*, 42
 sistema ECTS | *gl*, 27
 sistema europeo de transferencia de créditos (ECTS) | *es*, 27
 sistema europeo de transferencia e acumulación de créditos | *gl*, 27
 sistema europeo de transferencia y acumulación de créditos (ECTS) [AR] | *es*, 27

sistema europeo di trasferimento e accumulo dei crediti (ECTS) | *it*, 27
 sistema europeu de transferència de crèdits | *ca*, 27
 sistema europeu de transferència e acumulação de créditos [BR] | *pt*, 27
 sistema europeu de transferència e acumulação de créditos | *pt*, 27
 sistema LMD | *gl*, 48
 sistema universitari | *ca*, 48
 sistema universitario LMD (primer ciclo, segundo ciclo, tercer ciclo) | *es*, 48
 situație școlară | *ro*, 50
 situație școlară emisă de universitatea gazdă | *ro*, 51
 sostegno linguistico online Erasmus+ (OLS) | *it*, 47
 spațiu virtual de lucru | *ro*, 50
 specializare | *ro*, 35, 47
 Sprijin Lingvistic Online | *ro*, 47
 start date of the study period | *en*, 22
 start of the academic year | *en*, 51
 student email | *en*, 42
 student I.D. card | *en*, 12
 student in mobilitate internațională | *ro*, 32
 student internațional | *ro*, 32
 student mobility | *en*, 43
 student mobility applicant | *en*, 12
 studente in mobilită internațională | *it*, 32
 studente internazionale | *it*, 32
 studente straniero | *it*, 32
 studio | *it*, 10
 study | *en*, 11
 study cycle | *en*, 22
 study plan | *en*, 49
 subject | *en*, 25
 subject changes | *en*, 45
 successful candidate | *en*, 7
 superación | *es*, 58
 suport lingüistic en línia | *ca*, 46
 suspenso | *es*, 46
 suspès | *ca*, 46
 système européen de transfert et d'accumulation de crédits | *fr*, 27
 système LMD | *fr*, 47

T

táboa de materias | *gl*, 40
 tarea [AR] | *es*, 24
 tarefa | *es*, 24
 tarefa | *pt*, 24
 tarxeta de identificación universitaria | *gl*, 12
 tarxeta universitaria de identidade | *gl*, 12
 tasas académicas | *es*, 26
 tasas de matrícula | *es*, 26
 tasques | *ca*, 24
 tassa d'iscrizione | *it*, 27
 taxa universitária | *it*, 27
 taxa de inscrição [BR] | *pt*, 27
 taxa de inscrição | *pt*, 27
 taxas universitarias | *gl*, 26
 taxe de inscrire | *ro*, 27
 taxes académiques | *ca*, 26
 taxes d'inscripció | *ca*, 26

TD | *fr*, 19
 teacher | *en*, 28
 teaching hours per semester | *en*, 59
 teaching model | *en*, 40
 tema [BR] | *pt*, 24
 tema | *es*, 25
 teme pentru acasă | *ro*, 24
 tempo de trabalho | *pt*, 59
 term time [GB] | *en*, 49
 terminal | *fr*, 34
 tessera universitária | *it*, 12
 test | *en*, 32
 teste [BR] | *pt*, 34
 teste | *pt*, 34
 teste de proficiência [BR] | *pt*, 33
 the administration | *en*, 53
 the registrar's office | *en*, 53
 timetable | *en*, 28
 títol | *ca*, 24
 titulación | *es*, 21
 título | *es*, 24
 título | *gl*, 24
 TP | *fr*, 19
 TPC (trabalho para casa) | *pt*, 24
 trabajo | *es*, 24
 trabajo dirigido [AR] | *es*, 19
 trabajo en equipo | *es*, 57
 trabajo en grupo [AR] | *es*, 57
 trabajo en grupo | *es*, 57
 trabajo individual [AR] | *es*, 57
 trabajo individual | *es*, 57
 trabajo práctico [AR] | *es*, 20
 trabalho de grupo | *pt*, 57
 trabalho em grupo [BR] | *pt*, 57
 trabalho individual [BR] | *pt*, 57
 trabalho individual | *pt*, 57
 trabajo en grupo | *gl*, 57
 trabalho individual | *gl*, 57
 trabalho persoal | *gl*, 24
 training | *en*, 36
 training program [US] | *en*, 47
 training programme [GB] | *en*, 47
 transcript of records | *en*, 51
 transcript of the receiving institution | *en*, 51
 travail de groupe | *fr*, 57
 travail individuel | *fr*, 57
 treball en grup | *ca*, 57
 treball individual | *ca*, 57
 tribunal | *gl*, 39
 tribunal avaliador | *gl*, 39
 tribunal de evaluación | *es*, 39
 tripartite contract | *en*, 17
 TUI | *gl*, 12
 tutoría [AR] | *es*, 19
 tutorials | *en*, 19

U

UC | *pt*, 58
 UE | *fr*, 58
 ufficio | *it*, 10
 ufficio relazioni internazionali | *it*, 55

UL | *en*, 10
 unidad didáctica | *es*, 58
 unidad pedagógica [AR] | *es*, 58
 unidade básica de atendimento à saúde [BR] | *pt*, 41
 unidade curricular | *pt*, 25, 58
 unidade curricular optativa | *pt*, 21
 unité d'enseignement | *fr*, 57
 universidad de acogida | *es*, 30
 universidad de destino | *es*, 30
 universidad de origen | *es*, 31
 universidade de acolhimento | *pt*, 30
 universidade de acollida | *gl*, 30
 universidade de origem [BR] | *pt*, 31
 universidade de origem | *pt*, 31
 universidade de orixe | *gl*, 31
 università di appartenenza | *it*, 31
 università di origine | *it*, 31
 università di provenienza | *it*, 31
 università ospitante | *it*, 30
 universitate de origine | *ro*, 31
 universitate de primire | *ro*, 30
 universitate gazdă | *ro*, 30
 université d'accueil | *fr*, 30
 université d'envoi | *fr*, 31
 université d'origine | *fr*, 31
 university calendar | *en*, 11
 university certificate of attendance | *en*, 14
 university email | *en*, 42
 university enrollment [US] | *en*, 37
 university enrolment [GB] | *en*, 37
 university fees | *en*, 27
 university health service | *en*, 41
 university library | *en*, 10
 university registration | *en*, 36, 37
 university restaurant | *en*, 52

V

vacaciones [AR] | *es*, 48
 vacaciones | *es*, 48
 vacaciones | *gl*, 48
 vacances | *ca*, 48
 vacances | *fr*, 48
 vacanță | *ro*, 48
 vacanza | *it*, 48
 vacation | *en*, 48
 validación [AR] | *es*, 58
 validación | *gl*, 58
 validation | *en*, 58
 validation | *fr*, 58
 valutazione | *it*, 32
 valutazione continua | *it*, 17
 valutazione delle competenze linguistiche al termine della mobilità | *it*, 32
 valutazione delle competenze linguistiche prima della mobilità | *it*, 33
 vice president for international relations | *en*, 18
 vice president in charge of international relations | *en*, 18
 vice-président relations internationales | *fr*, 18
 vicepresidente de relaciones internacionales [AR] | *es*, 18
 vicerector de relaciones internacionales | *ca*, 18
 vicerrector de Relaciones Internacionales | *es*, 18

volum d'hores lectives | *ca*, 58
volum d'hores lectives semestral | *ca*, 59
volume horaire | *fr*, 58
volume horaire semestriel | *fr*, 59
voto | *it*, 46

W

webmail do aluno [BR] | *pt*, 42
withdrawal [US] | *en*, 23
written examination | *en*, 29

X

xornada de acollida | *gl*, 38

xornada de benvida | *gl*, 38

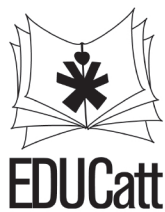
Y

year | *en*, 8
year of schooling | *en*, 8

Z

zi de bun venit | *ro*, 38
zi de orientare | *ro*, 38
zi liberă (pentru o sărbătoare civilă sau religioasă) | *ro*, 38

Questa pubblicazione è stata stampata e confezionata
nel mese di ottobre 2023
con materiali e tecnologie ecocompatibili
presso la LITOGRAFIA SOLARI
a Peschiera Borromeo (MI)



9 791255 351672

Euro 8,00

EDUCatt - Ente per il Diritto allo Studio Universitario dell'Università Cattolica

Largo Gemelli 1, 20123 Milano - tel. 02.7234.22.35 - fax 02.80.53.215

e-mail: editoriale.dsu@educatt.it (produzione);

librario.dsu@educatt.it (distribuzione)

web: www.educatt.it/libri